SONY

2-022-818-**21**(1)

DVD Home Theatre System

Mode d’emploi

DAV-SB300

©2004 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.

Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers, éliminez–la correctement comme un déchet chimique.

Cet appareil fait partie des produits CLASS 1 LASER. L'étiquette est située à l'arrière de l'appareil.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise secteur, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Prévoyez une circulation d'air suffisante de manière à éviter toute surchauffe interne.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout équipement contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Si vous transportez l'appareil directement d'une pièce froide dans une pièce chaude, de l'humidité peut apparaître par condensation à l'intérieur de l'appareil et endommager l'optique. Lorsque vous installez l'appareil pour la première fois, ou lorsque vous le déplacez d'un endroit froid à un endroit chaud, attendez environ 30 minutes avant de le faire fonctionner.

Félicitations !

Vous venez de faire l'acquisition d'une chaîne DVD Home Theatre Sony. Avant de la faire fonctionner, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Précautions

Alimentation

Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente qualifié.

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
- En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
- Ne bouchez pas le ventilateur de refroidissement ou les orifices de ventilation en posant quelque chose sur l'appareil. N'installez pas non plus la chaîne sur une surface molle, telle qu'un tapis, qui risquerait de boucher les orifices de ventilation situés sous l'appareil. La chaîne est équipée d'un amplificateur haute puissance. Si le ventilateur de refroidissement ou les orifices de ventilation sont bouchés, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
- N'installez pas votre chaîne à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

Fonctionnement

- Si la chaîne est transportée directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'appareil. Si cela se produit, votre chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ 30 minutes jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.
- Avant de déplacer votre chaîne, retirez tous les disques. Sinon, vous risquez de les endommager.

Réglage du volume

N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes lorsqu'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête est lu soudainement.

Entretien

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou tout problème concernant votre chaîne, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Entretien des disques

N'utilisez pas les disques de nettoyage CD/DVD disponibles dans le commerce. Ils peuvent provoquer une panne.

Couleurs de votre écran de téléviseur

Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur votre écran de téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez les enceintes du téléviseur.

L'étiquette est située à l'arrière de l'appareil.

IMPORTANT

Attention : Cette chaîne est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs de projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport de la chaîne

Lorsque vous transportez la chaîne, protégez le mécanisme interne en procédant comme suit :

1 Retirez le disque de la chaîne.

2 Mettez la chaîne hors tension.

3 Le témoin STANDBY de la chaîne s'allume et « SEE YOU » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

4 « STANDBY » clignote dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

suite

5 Rien n’apparaît dans la fenêtre d’affichage du panneau frontal une fois que « STANDBY » a clignoté (le témoin STANDBY demeure allumé).

6 Débranchez le cordon d’alimentation de la prise secteur.

Table des matières

Félicitations ! 3
Précautions 3
A propos de ce mode d'emploi 7
Cette chaîne peut lire les disques suivants 7
Terminologie relative aux disques 7
Remarques sur les disques 10
Utilisation du menu de commande 11

Préparation

Déballage 13
Insertion des piles dans la télécommande 13
Etape 1 : Raccordement des enceintes 14
Etape 2 : Raccordements des antennes 18
Etape 3 : Raccordements du téléviseur et des composants vidéo 19
Etape 4 : Raccordement du cordon d'alimentation secteur 23
Etape 5 : Exécution de la Configuration rapide 23
Réglage des enceintes 25

Lecture de disques

Lecture de disques 26
Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque 28
(Reprise de la lecture)
Utilisation du menu DVD 29
Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver.2.0) 30
(Lecture PBC)
Lecture d'une plage audio MP3 31
Lecture des fichiers image JPEG 33
Création de votre propre programme 35
(Lecture programmée)
Lecture dans un ordre quelconque 37
(Lecture aléatoire)
Lecture répétée 39
(Lecture répétée)
Recherche d'un point spécifique sur le disque 40
(Balayage, Lecture au ralenti)
Recherche d'un titre/chapitre/plage/index/album/fichier 41
Visualisation des informations relatives au disque 44

Réglages du son

Commutation du son 49
Utilisation du son surround 51
Utilisation de l'effet sonore 53

Utilisation de diverses fonctions complémentaires

Commutation des angles 54
Affichage des sous-titres 55
Verrouillage de disques 56
(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)

Fonctions complémentaires

Commande du téléviseur avec la télécommande fournie 61
Utilisation de la fonction SONY TV DIRECT 63
Utilisation du magnétoscope ou d'autres appareils 65
Utilisation de la radio 65
Utilisation de la minuterie d'endormissement 68
Restauration des réglages par défaut 69

Sélections et réglages

Utilisation du menu d'installation 70
Sélection de la langue des menus et de la plage audio 71
(CHOIX DE LA LANGUE)
Réglages de l'écran 72
(REGLAGE DE L'ECRAN)
Réglages personnalisés 73
(REGLAGE PERSONNALISE)
Réglages des enceintes 75
(REGLAGE H-P)

suite

Configuration rapide et réinitialisation de la chaîne (REGLAGE) 77

Informations complémentaires

Dépannage 79
Spécifications 83
Glossaire 84
Index des composants et des commandes 88
Liste des codes de langue 92
Liste des paramètres du menu d'installation DVD 93
Index 94
Référence rapide pour la télécommande .....Couverture arrière

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de la chaîne, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

Symbole	Signification
DVD	Fonctions disponibles avec les DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en mode vidéo et les DVD+R/ DVD+RW
VIDEO CD	Fonctions disponibles en mode CD VIDEO
CD	Fonctions disponibles en mode CD
SA-CD CD	Fonctions disponibles en mode Super Audio CD et CD audio
MP3	Fonctions disponibles pour les plages audio MP3*
JPEG	Fonction disponible pour les fichiers JPEG

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard défini par ISO/MPEG qui compresse les données audio.

Cette chaîne peut lire les disques suivants

Format des disques	Logo des disques
DVD VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
CD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT
CD-R/CD-RW (données audio) (fichiers MP3) (fichiers JPEG)	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable / COMPACT disc Recordable / COMPACT disc ReWritable

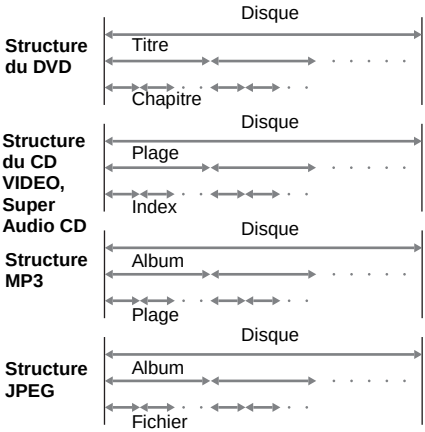
Le logo « DVD VIDEO » est une marque commerciale.

Terminologie relative aux disques

- **Titre**
  Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.
- **Chapitre**
  Il s'agit d'une section d'une image ou d'un morceau musical plus petite que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Suivant le disque, il est possible qu'aucun chapitre ne soit enregistré.
- **Album**
  Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.
- **Plage**
  Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un CD VIDEO, Super Audio CD, CD ou MP3.
- **Index (Super Audio CD, CD) / Index vidéo (CD VIDEO)**
  Il s'agit d'un nombre divisant une plage en sections pour localiser facilement l'endroit de votre choix sur un CD VIDEO ou Super Audio CD. Suivant le disque, il est possible qu'aucun index ne soit enregistré.

suite

- **Scène**
  Sur un CD VIDEO doté de fonctions PBC (page 30), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».
- **Fichier**
  Il s'agit d'une section d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG.



Remarque sur la fonction PBC (commande de lecture) (CD VIDEO)

Cette chaîne est compatible avec les versions 1.1 et 2.0 des normes CD VIDEO. Vous pouvez bénéficier de deux types de lecture selon le type du disque.

Type de disque	Vous pouvez
CD VIDEO sans fonction PBC (Disques Ver. 1.1)	Lire des vidéos (images animées) et de la musique.
CD VIDEO avec fonctions PBC (Disques Ver. 2.0)	Lire des logiciels interactifs à l'aide des écrans de menu affichés sur votre écran de téléviseur (lecture PBC), en plus des fonctions de lecture vidéo des disques Version 1.1. En outre, vous pouvez lire des images fixes de haute résolution, si elles sont disponibles sur le disque.

A propos des CD multi-session

- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 est contenue dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les sessions suivantes, peuvent également être lues.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'un fichier image JPEG est contenu dans la première session. Tous les fichiers image JPEG, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
- Si des plages audio et des images au format de CD musical ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule cette dernière est lue.

Code local

Votre chaîne est identifiée par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et elle ne peut lire que les DVD identifiés par un code local identique.

Les DVD identifiés par peuvent également être lus sur cet appareil.
Si vous tentez de lire un autre DVD, le message [Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone.] apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les DVD, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des DVD est interdite par les limites de zone.

Exemples de disques que votre chaîne ne peut pas lire

Elle n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- les CD-ROM (à l'exception des extensions « .MP3 », « .JPG » ou « .JPEG »)
- les CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés dans les formats suivants :
  - CD audio
  - format de CD vidéo
  - format MP3/JPEG conforme à la norme ISO9660* Niveau 1/Niveau 2 ou à son format étendu, Joliet
- les sections de données sur des CD-Extra
- les DVD-ROM

- les DVD audio
- les DVD-RAM
- les DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo)
- les fichiers JPEG progressifs

* Il s'agit d'un format logique de fichiers et de dossiers sur les CD-ROM, défini par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).

Ne chargez pas les disques suivants :

- les DVD ayant un code local différent (page 8, 84).
- les disques qui ne sont ni standard, ni de forme circulaire (par exemple, en forme de carte, de cœur ou d'étoile).
- les disques comportant du papier ou des autocollants.
- les disques sur lesquels il reste des traces de bande adhésive ou de cellophane.

Remarques au sujet des CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (mode vidéo)/DVD+R/DVD+RW

Dans certains cas, les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (mode vidéo)/DVD+R/DVD+RW ne peuvent pas être reproduits sur ce lecteur en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil ou du logiciel d'enregistrement.

Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement.

Remarquez qu'il n'est pas possible de lire des disques au format Packet Write (écriture par paquets).

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD).

Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que cette chaîne lit des DVD et des CD VIDEO conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Veuillez également vous référer aux instructions fournies avec les DVD ou les CD VIDEO.

Copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude ingénieuriale inverse ou tout démontage de cet appareil est interdit(e).

Cet appareil dispose du décodeur ambiophonique à matrice adaptative Dolby* Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. « DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour que les disques restent propres, tenez-les par la partie périphérique. Ne touchez jamais la surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.

- N’exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l’intérieur de l’habitacle risque d’augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l’aide d’un chiffon de nettoyage.
  Essuyez les disques en allant du centre vers l’extérieur.

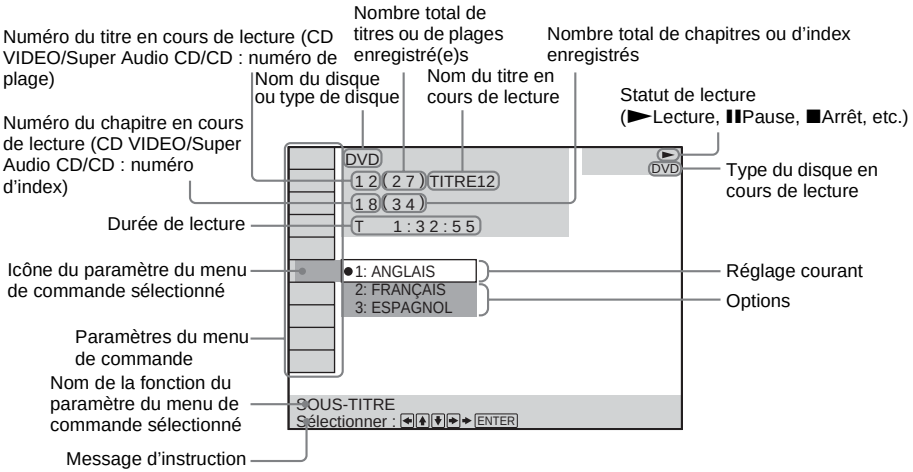
- N’utilisez pas de solvants, tels que la benzine, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Cet appareil peut uniquement lire les disques de forme circulaire standard. L’utilisation d’un autre type de disque (par exemple en forme de carte, de cœur ou d’étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.

N’utilisez pas de disque accompagné d’un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau.

Utilisation du menu de commande

Utilisez le menu de commande pour sélectionner la fonction souhaitée. Le menu de commande s'affiche lorsque la touche DVD DISPLAY est enfoncée. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.


Numéro du titre en cours de lecture (CD VIDEO/Super Audio CD/CD : numéro de plage)
Nombre total de titres ou de plages enregistré(e)s
Nombre total de chapitres ou d'index enregistrés
Nom du disque ou type de disque
Nom du titre en cours de lecture
Statut de lecture (►Lecture, ❚❚Pause, ■Arrêt, etc.)
Numéro du chapitre en cours de lecture (CD VIDEO/Super Audio CD/CD : numéro d'index)
Type du disque en cours de lecture
Durée de lecture
Icône du paramètre du menu de commande sélectionné
Réglage courant
Options
Paramètres du menu de commande
Nom de la fonction du paramètre du menu de commande sélectionné
Message d'instruction
DVD
1 2 (2 7) TITRE12
1 8 (3 4)
T 1 : 3 2 : 5 5
●1: ANGLAIS
2: FRANÇAIS
3: ESPAGNOL
SOUS-TITRE
Sélectionner : ENTER

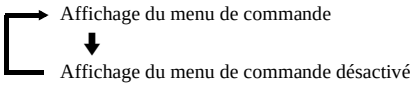
Liste des paramètres d'affichage du menu de commande

DISQUE	Affiche le nom du disque ou le type de disque inséré dans l'appareil.
TITRE (DVD uniquement) (page 42)/SCENE (CD VIDEO uniquement en mode de lecture PBC) /PLAGE (CD VIDEO uniquement) (page 42)	Sélectionne le titre (DVD) ou la plage (CD VIDEO) à lire. Affiche la scène (CD VIDEO en mode de lecture PBC).
CHAPITRE (DVD uniquement) (page 42)/INDEX (CD VIDEO uniquement) (page 42)	Sélectionne le chapitre (DVD) ou l'index (CD VIDEO) à lire.
ALBUM (MP3 uniquement) (page 31, 42)	Sélectionne l'album (MP3) à lire.
PLAGE (Super Audio CD/CD/ MP3 uniquement) (page 31, 42)	Sélectionne la plage (Super Audio CD/CD/MP3) à lire.
INDEX (Super Audio CD/CD uniquement) (page 42)	Affiche l'index et sélectionne l'index (Super Audio CD) à lire.
TEMPS (page 43)	Vérifie le temps écoulé et la durée de lecture restante. Saisit le code temporel pour rechercher une image et de la musique.

AUDIO (DVD/CD VIDEO/ Super Audio CD/CD/MP3 uniquement) (page 49)	Modifie le réglage audio.
SOUS-TITRE (DVD uniquement) (page 55)	Affiche les sous-titres. Modifie la langue des sous-titres.
ALBUM (JPEG uniquement) (page 33)	Sélectionne l'album (JPEG) à lire.
FICHIER (JPEG uniquement) (page 33)	Sélectionne le fichier (JPEG) à lire.
DATE (JPEG uniquement) (page 48)	Affiche les informations relatives à la date.
ANGLE (DVD uniquement) (page 54)	Modifie l'angle.
MODE DE LECTURE (CD VIDEO/Super Audio CD/CD/MP3/JPEG uniquement) (page 38)	Sélectionne le mode de lecture.
REPETEE (page 39)	Lit tout le disque (tous les titres/toutes les plages), un titre/ chapitre/plage/album ou le contenu d'un programme en boucle.
VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE (page 56)	Définit des restrictions de lecture pour le disque.

Conseils

• Chaque fois que vous appuyez sur DVD DISPLAY, l'affichage du menu de commande change comme indiqué ci-après :



Les paramètres du menu de commande diffèrent suivant les disques.

• Le témoin icône du menu de commande s'allume en vert → sauf si vous réglez le paramètre [REPETEE] sur [NON].

• Le témoin [ANGLE] s'allume en vert uniquement lorsque plusieurs angles sont enregistrés sur le disque.

Préparation

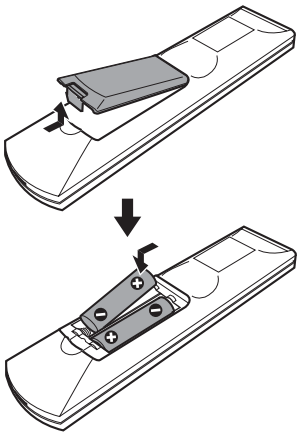
Déballage

Assurez-vous que vous disposez de l'ensemble des accessoires suivants :

- Enceintes (5)
- Caisson de graves (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Fil d'antenne FM (1)
- Cordons des enceintes (3,5 m × 3, 10 m × 2)
- Cordon vidéo (1)
- Télécommande RM-SP240 (1)
- Piles AA (R6) (2)
- Tampons (4)
- Mode d'emploi
- Enceintes-Raccordement et installation (carte) (1)

Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander la chaîne au moyen de la télécommande fournie. Insérez deux piles AA (R6) en faisant correspondre les pôles ⊕ et ⊖ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment. Pour faire fonctionner la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande ▣ de la chaîne.



Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne fuient et ne génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

Etape 1 : Raccordement des enceintes

Raccordez les enceintes d'origine à l'aide des cordons des enceintes fournis en faisant correspondre les couleurs des prises avec celles des cordons. Ne raccordez que les enceintes fournies avec cette chaîne. Pour optimiser le son surround, spécifiez les paramètres des enceintes (distance, niveau, etc.) à la page 25.

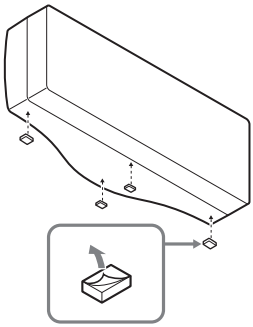
Cordons requis

Cordons des enceintes

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder.

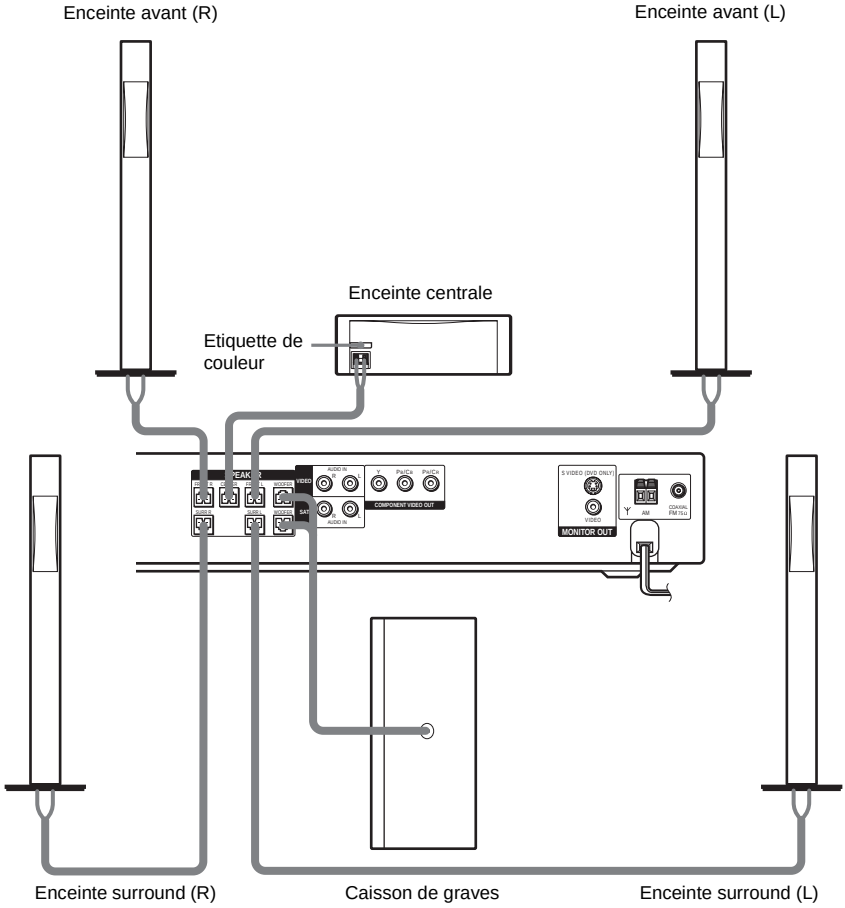
Pour fixer les tampons

Pour éviter que les enceintes vibrent ou se déplacent pendant l'écoute, fixez les tampons fournis à l'enceinte centrale, de la manière illustrée.



Bornes de raccordement des enceintes

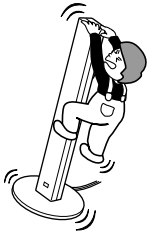
Raccordez	A/Aux
Enceintes avant	Prises SPEAKER FRONT L (blanche) et R (rouge)
Enceintes surround	Prises SPEAKER SURR L (bleue) et R (grise)
Enceinte centrale	Prise SPEAKER CENTER (verte)
Caisson de graves	Prises SPEAKER WOOFER (violette)



Remarques sur la mise en place des enceintes

• N'installez pas les enceintes en position inclinée.
• N'installez pas les enceintes dans des endroits :
  – Très chauds ou très froids
  – Sales ou poussiéreux
  – Très humides
  – Soumis à des vibrations
  – Soumis aux rayons directs du soleil

• Faites attention lors de la mise en place du caisson de graves ou d'un support fixé aux enceintes avant/surround sur un plancher traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
• Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.

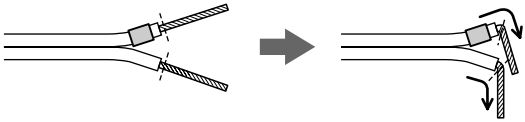


Remarque

Ne coincez pas l'isolation du câble de l'enceinte dans la prise SPEAKER.

Conseil

Raccordez le câble de l'enceinte après avoir plié le fil de l'enceinte à l'extrémité de l'isolation. Cela évite de coincer le câble de l'enceinte dans la prise SPEAKER.

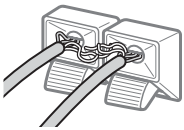


Pour éviter un court-circuit des enceintes

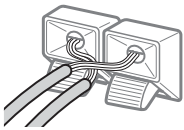
Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager la chaîne. Pour éviter cela, prenez les précautions suivantes lors du raccordement des enceintes. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre prise ou avec l'autre fil dénudé du cordon d'une autre enceinte.

Exemples de mauvaises positions du cordon des enceintes

Le cordon d'enceinte dont l'extrémité est dénudée touche une autre borne de l'enceinte.



Les cordons dont les extrémités sont dénudées se touchent en raison d'une suppression excessive de l'isolation.



Après avoir raccordé tous les composants, les enceintes et le cordon d'alimentation secteur, faites un test de tonalité pour vérifier que toutes les enceintes sont raccordées correctement. Pour plus de détails concernant la réalisation d'un test de tonalité, voir page 76.
Si aucun son n'est émis par les enceintes lors d'un test de tonalité ou si un test de tonalité est émis par une enceinte différente de celle apparaissant sur l'affichage du panneau frontal, l'enceinte peut être court-circuitée. Dans ce cas, vérifiez une nouvelle fois le raccordement des enceintes.

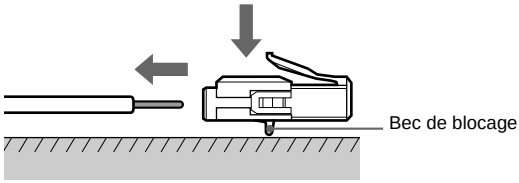
Remarques

• Veillez à faire correspondre le cordon de l'enceinte à la borne appropriée des composants : ⊕ à ⊕ et ⊖ à ⊖. Si les cordons sont inversés, le son peut être déformé et il manquera de graves.
• Si vous ne raccordez pas correctement le cordon d'enceinte ou si vous augmentez le niveau du volume en présence d'un court-circuit, la chaîne passe en mode de veille. Vous devez alors débrancher, puis rebrancher le cordon d'alimentation (cordon secteur) au niveau de la prise murale (prise secteur), puis remettre la chaîne sous tension.

Pour modifier les câbles des enceintes

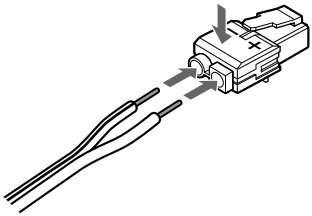
Si vous souhaitez utiliser un câble d'enceinte différent, vous pouvez détacher la fiche et la raccorder à un autre câble.

Retrait



En orientant le bec de blocage vers le bas, appuyez sur la fiche et maintenez-la enfoncée contre une surface plane, puis détachez les fils de le la fiche.

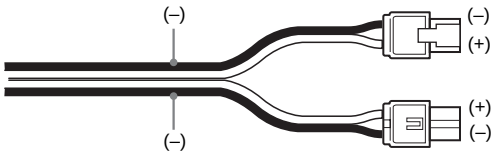
Fixation



En maintenant la fiche appuyée contre une surface plane, insérez les nouveaux cordons d'enceinte. Notez que le cordon désigné par un trait doit être connecté au pôle négatif (-) de la fiche.

Remarques

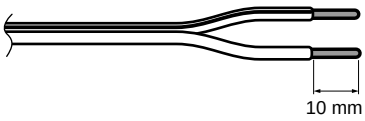
- Veillez à ne pas endommager la surface plane (bureau, etc.) lorsque vous détachez/fixez les cordons des enceintes.
- Lorsque vous utilisez le cordon du caisson de graves, notez que les deux cordons noirs extérieurs ou les cordons portant des lettres sont négatifs.



- Si vous raccordez le cordon du caisson de graves en ne respectant pas la polarité correcte, le témoin STANDBY clignote et la chaîne passe en mode de veille.

Conseils

- Vous pouvez utiliser n'importe quel câble pour enceinte disponible dans le commerce de calibre AWG #18 - AWG #22.
- Avant de fixer le nouveau câble, dénudez l'isolation sur 10 mm et torsadez les fils nus des deux cordons.

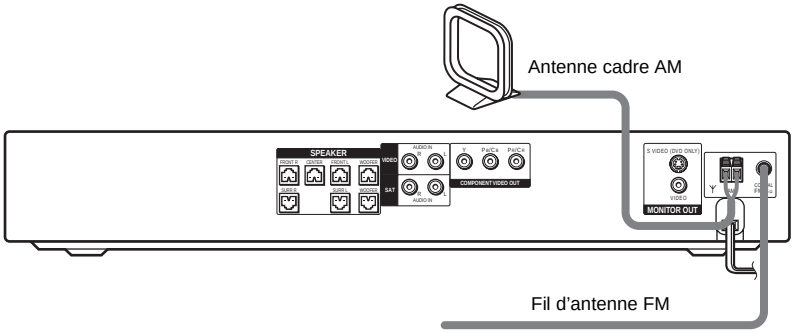


Etape 2 : Raccordements des antennes

Raccordez les antennes AM/FM fournies pour écouter la radio.

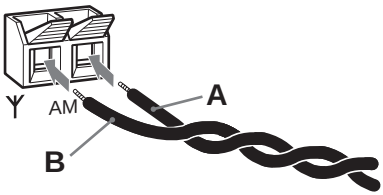
Bornes de raccordement des antennes

Raccordez	A
Antenne cadre AM	Borne AM
Fil d'antenne FM	Prise FM 75Ω COAXIAL



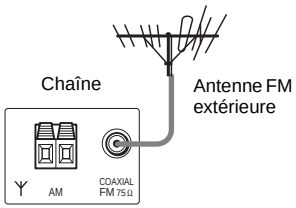
Remarques

- Pour éviter de capter des interférences, tenez l'antenne cadre AM éloignée de la chaîne et des autres composants.
- Veillez à déplier entièrement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.
- Lorsque vous raccordez l'antenne cadre AM fournie d'origine, vous pouvez connecter le cordon (A) ou (B) à l'une ou l'autre borne.



Conseil

Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder la chaîne à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.



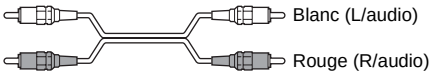
Etape 3 : Raccordements du téléviseur et des composants vidéo

Cordons requis

Cordon vidéo pour raccordement à un téléviseur

Cordons audio (non fournis)

Lorsque vous raccordez un cordon, veillez à faire correspondre les manchons à codes couleurs aux prises appropriées des composants.



Bornes de raccordement des composants vidéo et audio

Raccordez	A/Aux
Téléviseur (VIDEO IN)	Prise MONITOR OUT (VIDEO)
Magnétoscope (AUDIO OUT)	Prises VIDEO (AUDIO IN)
Récepteur satellite numérique (AUDIO OUT)	Prises SAT (AUDIO IN)

Remarques

- Le signal vidéo est reproduit de la manière suivante :
  - Lorsque [SORTIE COMPOSANTE] est réglé sur [INTERLACE] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 73) (réglage par défaut)

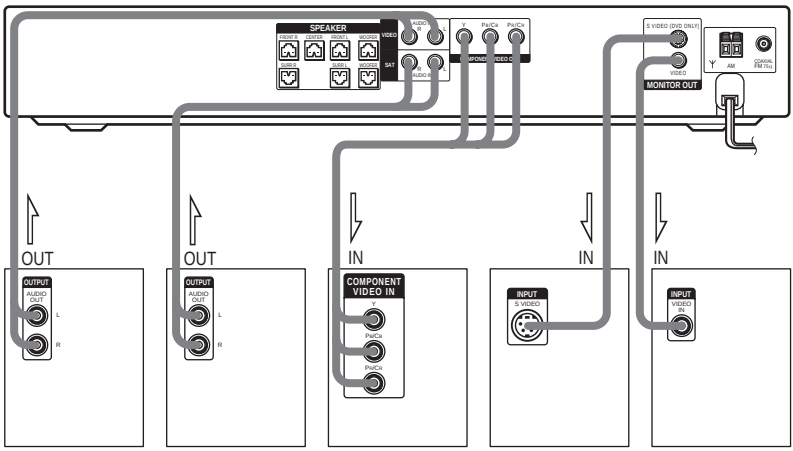
    Le signal vidéo est reproduit à partir des prises S VIDEO et VIDEO de MONITOR OUT.
  - Lorsque [SORTIE COMPOSANTE] est réglé sur [PROGRESSIVE] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 73)

    Le signal vidéo est reproduit à partir des prises COMPONENT VIDEO OUT uniquement.
- Lorsque vous raccordez un magnétoscope ou un récepteur satellite numérique aux prises VIDEO/SAT de cette chaîne, réglez la fonction sur VIDEO ou SAT (page 65).

Conseils

- Lorsque vous utilisez la prise S-Vidéo au lieu des prises vidéo, votre téléviseur doit également être raccordé par l'intermédiaire d'une prise S-Vidéo. Les signaux S-Vidéo circulent sur un bus distinct des signaux vidéo et ne sont pas reproduits par l'intermédiaire des prises vidéo.
- Lorsque vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) au lieu des prises vidéo, votre téléviseur doit également être raccordé via les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R). Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, vous devez utiliser ce raccordement et régler [SORTIE COMPOSANTE] sur [PROGRESSIVE] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 73).

suite



Remarques

- Veillez à ce que les raccordements soient francs afin d'éviter toute interférence intempestive.
- Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.
- La chaîne ne peut pas reproduire un signal audio vers le téléviseur raccordé. Seul le signal audio du téléviseur est reproduit à partir des enceintes de la chaîne.

Pour reproduire le son d'une console de jeu (par exemple, PlayStation 2) à l'aide de la chaîne

Raccordez les prises de sortie audio de la console de jeu aux prises SAT AUDIO IN (L/R) de la chaîne à l'aide de cordons audio (non fournis).

Pour changer de système de couleurs (PAL or NTSC)*

* Modèles pour l'Asie, l'Australie et l'Arabie Saoudite uniquement.

Selon le téléviseur à raccorder, il peut être nécessaire de sélectionner le système PAL ou NTSC.
Les modèles pour l'Australie et l'Arabie Saoudite sont réglés d'origine sur le système PAL.
Les modèles pour l'Asie sont réglés d'origine sur le système NTSC.

Si le téléviseur possède le système de couleurs PAL

Pour passer du système NTSC au système PAL, appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande tout en appuyant sur la touche PAUSE de la chaîne.
Vous devez maintenir la touche PAUSE enfoncée jusqu'à la mise sous tension de l'appareil.
Pour rétablir le système NTSC, mettez la chaîne hors tension, puis remettez-la sous tension en appuyant sur la touche I/⏻ de la télécommande tout en maintenant enfoncée la touche PAUSE de la chaîne.

Si le téléviseur possède le système de couleurs NTSC

Procédez de la manière expliquée ci-dessus et passez du système PAL au système NTSC.

En cas de raccordement à un téléviseur à écran 4:3 standard

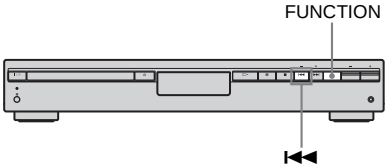
Suivant le disque, il est possible que la taille de l'image ne corresponde pas à celle de l'écran du téléviseur.
Si vous souhaitez modifier le format d'image, reportez-vous à la page 72.

Votre téléviseur n'accepte pas les signaux progressifs ?

La méthode progressive est une méthode d'affichage qui accentue la netteté des images TV tout en réduisant le scintillement.
Pour utiliser cette méthode d'affichage, vous devez être raccordé à un téléviseur qui accepte les signaux progressifs et vous devez régler le signal de sortie des prises COMPONENT VIDEO OUT sur le format progressif. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Pour régler sur [PROGRESSIVE] » à la page 73.

Si votre téléviseur n'accepte pas les signaux progressifs et si vous réglez le format progressif par erreur

L'image risque de ne pas s'afficher ou d'être déformée. Vous devez alors rétablir le format entrelacé.



1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Tout en maintenant I◄◄ enfoncée, appuyez sur FUNCTION.

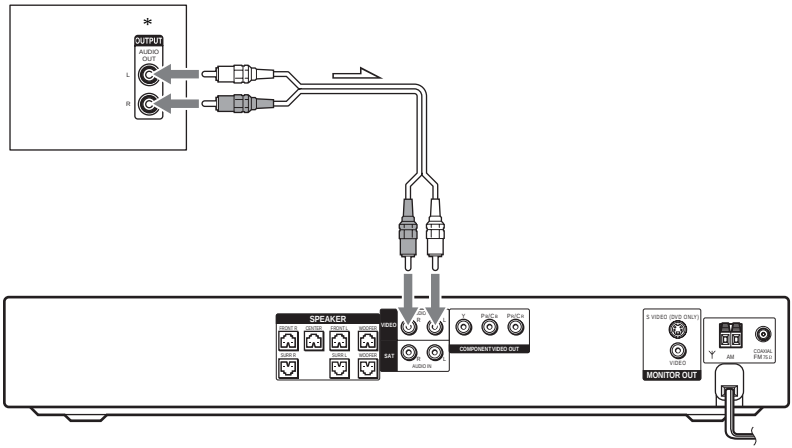
Le signal de sortie passe au format entrelacé.

Reproduction du son du téléviseur ou du magnétoscope par les enceintes

1 Raccordez les cordons audio.

Raccordez les prises AUDIO OUT (L/R) du téléviseur ou du magnétoscope aux prises VIDEO (AUDIO IN L/R) de la chaîne à l'aide de cordons audio.

Téléviseur ou magnétoscope



* Prises AUDIO OUT (L/R)
Si votre téléviseur n'est pas équipé de prises AUDIO OUT (L/R), vous ne pouvez pas reproduire le son par l'intermédiaire des enceintes de cette chaîne.

2 Changez le mode de cette chaîne.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner « VIDEO ».

Remarque

Veillez à ce que les raccordements soient francs afin d'éviter le bruit et le ronflement. Si l'utilisation de la prise VIDEO entraîne une distorsion du son, rebranchez le téléviseur ou le magnétoscope sur la prise SAT.

Conseil

Pour reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux à partir des 6 enceintes, sélectionnez n'importe quel champ acoustique autre que « AUTO FORMAT DIRECT AUTO » ou « 2 CHANNEL STEREO » (page 51).

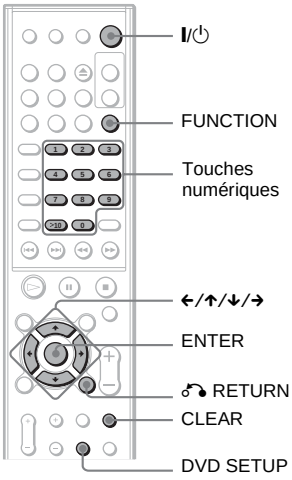
Etape 4 : Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur de cette chaîne à une prise secteur, raccordez les enceintes à la chaîne (page 15).

Etape 5 : Exécution de la Configuration rapide

Une fois les 4 premières étapes terminées, effectuez les réglages initiaux à l'aide de la Configuration rapide. Vous pouvez définir pas à pas le réglage initial des paramètres [CHOIX DE LA LANGUE], [DIMENSIONS DE LA PIECE], [POSITION D'ECOUTE] et [TYPE TV].
Une fois la configuration rapide terminée, la chaîne est prête à lire des films, CD musicaux, etc. Pour effectuer d'autres réglages des enceintes, reportez-vous à la section « Réglages des enceintes » à la page 75.

Comment utiliser la Configuration rapide



1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.**

3 **Appuyez sur I/⏻.**

4 **Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner « DVD ».**

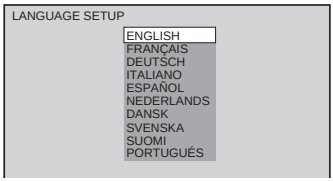
Le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Remarque

Lorsqu'un disque est présent dans la chaîne, le message de guidage n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

5 **Appuyez sur ENTER.**

Le paramètre [LANGUAGE SETUP] s'affiche.



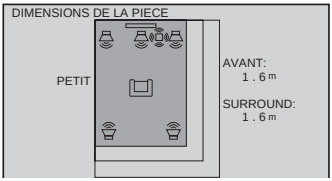
Remarques

- Les langues disponibles varient selon la région.
- La langue choisie sous [CHOIX DE LA LANGUE] est également utilisée pour [ECRANS], [MENU DVD] et [SOUS-TITRE] (page 71)
- Selon la zone, [Autres →] apparaît dans la liste des langues. Vous pouvez alors sélectionner la langue de votre choix pour [MENU DVD] et [SOUS-TITRE] à partir de la « Liste des codes de langue » (page 92). Sélectionnez [Autres →] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

6 **Sélectionnez une langue à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER. (Lorsque vous sélectionnez une langue dans la liste des codes de langue, saisissez le numéro de code à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.)**

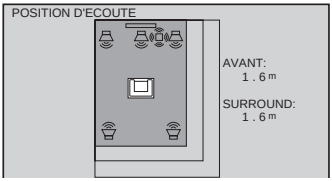
suite

Le réglage est sélectionné et le paramètre [DIMENSIONS DE LA PIECE] s'affiche.



7 Sélectionnez une taille adéquate entre [PETIT], [MOYENNE] ou [GRAND] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et le paramètre [POSITION D'ECOUTE] s'affiche.



Le nombre de [POSITION D'ECOUTE] disponibles varie en fonction du réglage du paramètre [DIMENSIONS DE LA PIECE].

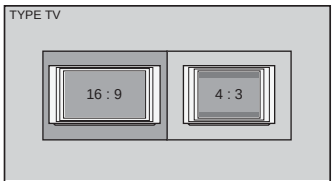
[PETIT] : Trois positions

[MOYENNE] : Quatre positions

[GRAND] : Cinq positions

8 Sélectionnez une position d'écoute adéquate à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et le paramètre [TYPE TV] s'affiche.



9 Sélectionnez le type de téléviseur qui est raccordé à la chaîne à l'aide de ←/→, puis appuyez sur ENTER.

La Configuration rapide est terminée.

Une fois la Configuration rapide terminée, les réglages sont enregistrés et le message de guidage n'apparaît plus la prochaine fois que vous mettez la chaîne sous tension.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↩ RETURN, puis sélectionnez à nouveau le réglage.

Pour quitter la Configuration rapide

Appuyez sur DVD SETUP à n'importe quelle étape.

Remarques

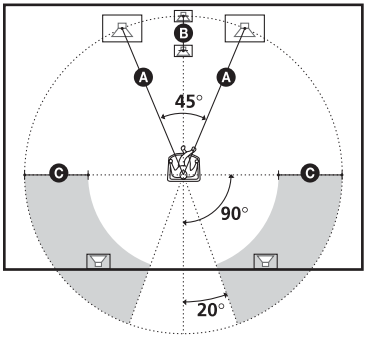
- Quand vous appuyez sur CLEAR dans le message de guidage, il disparaît. Pour modifier des réglages, sélectionnez [RAPIDE] sous [REGLAGE] dans le menu d'installation (page 77).
- Si vous choisissez [4:3] sous [TYPE TV], [4:3 LETTER BOX] est sélectionné (page 72).
- La distance et le niveau de chaque enceinte sont automatiquement réglés en fonction des réglages choisis pour [DIMENSIONS DE LA PIECE] et [POSITION D'ECOUTE] (page 75).
- Pour modifier chaque réglage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 70).
- Les illustrations de [DIMENSIONS DE LA PIECE] et [POSITION D'ECOUTE] sont données à titre d'exemple et peuvent être différentes des dimensions réelles de la pièce et de sa disposition.
  Les réglages de [REGLAGE H-P] (page 75) n'apparaissent pas sur ces écrans.

Réglage des enceintes

Positionnement des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (Ⓐ).
Cependant, cet appareil vous permet de rapprocher l'enceinte centrale jusqu'à 1,6 mètre (Ⓑ) et les enceintes surround jusqu'à 4,6 mètres (Ⓒ) de la position d'écoute.
Les enceintes avant peuvent être placées entre 1,0 et 7,0 mètres (Ⓐ) par rapport à la position d'écoute.

Disposez les enceintes de la manière illustrée ci-dessous



Remarque

Ne placez pas les enceintes centrale et surround plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant.

A propos des enceintes blindées (pour éviter les irrégularités de couleur sur l'écran du téléviseur)

Le caisson de graves de cette chaîne est blindé afin d'éviter toute fuite magnétique. Des fuites peuvent toutefois survenir en présence d'un aimant très puissant. Si le caisson de graves est utilisé avec un projecteur ou un téléviseur à écran cathodique, installez-le à au moins 0,3 mètre du téléviseur. S'il est installé trop près, des irrégularités de couleur peuvent se produire sur l'écran. Dans ce cas, mettez immédiatement le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si les irrégularités de couleur persistent, éloignez le caisson de graves du téléviseur. Si des irrégularités de couleur persistent après avoir pris les mesures ci-dessus, vérifiez qu'aucun objet magnétique ne se trouve à proximité du caisson de graves. Des irrégularités de couleur peuvent se produire suite à une interaction entre le caisson de graves et l'objet magnétique.
Parmi les exemples de sources d'interférences magnétiques éventuelles, citons : les verrous magnétiques d'un meuble TV notamment, les appareils médicaux, les jouets, etc.

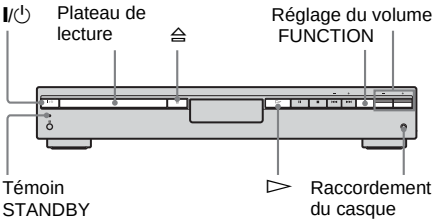
Spécification des paramètres des enceintes

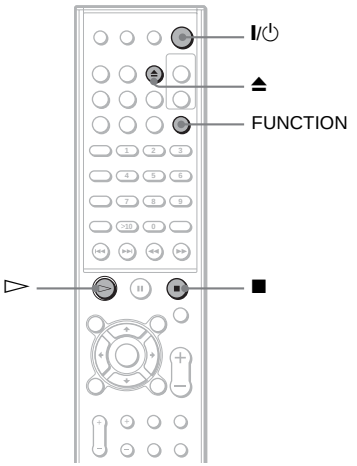
Pour optimiser le son surround, commencez par spécifier la distance des enceintes par rapport à votre position d'écoute, puis réglez le niveau et la balance. Utilisez le test de tonalité pour régler le volume et la balance des enceintes au même niveau.
Sélectionnez [REGLAGE H-P] dans le menu d'installation. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 75).

Lecture de disques

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD ou CD VIDEO. Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec votre disque.





1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.**

3 **Appuyez sur I/⏻.**

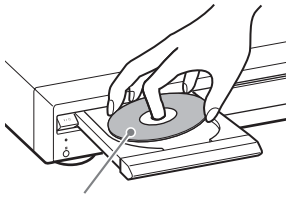
La chaîne s'allume.

A moins que l'appareil soit réglé sur le mode « DVD », appuyez sur FUNCTION pour sélectionner « DVD ».

4 **Appuyez sur la touche ⏏ de la chaîne ou sur la touche ⏏ de la télécommande.**

« OPEN » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et la chaîne est prête à charger le disque.

5 **Posez un disque dans le plateau de lecture en dirigeant son étiquette vers le haut.**
Appuyez de nouveau sur la touche ⏏ de la chaîne ou sur la touche ⏏ de la télécommande pour fermer le plateau de lecture.



Pour lire un disque de 8 cm, posez-le dans le cercle intérieur du plateau. Veillez à ce que le disque ne soit pas placé de biais dans le cercle intérieur du plateau.

6 **Appuyez sur ▷.**

La chaîne commence la lecture (lecture continue).

Réglez le volume sur la chaîne.

Après avoir suivi la procédure de l'étape 6

Suivant le disque, un menu peut s'afficher sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez lire le disque en mode interactif en suivant les instructions du menu. (DVD : page 29), (CD VIDEO : page 30).

Pour retirer le disque

Appuyez sur la touche ⏏ de la chaîne ou sur la touche ⏏ de la télécommande. Retirez le disque une fois qu'il est éjecté de la chaîne. « OPEN » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Pour mettre la chaîne sous tension

Appuyez sur I/⏻.

Pour mettre la chaîne hors tension

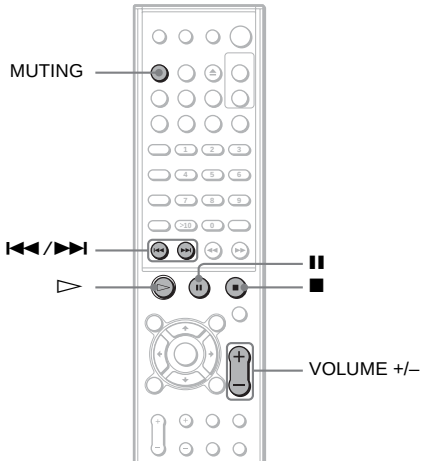
Appuyez sur I/⏻. La chaîne passe en mode de veille et le témoin STANDBY s'allume en rouge. Pour mettre complètement la chaîne hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
Pendant la lecture d'un disque, ne mettez pas la chaîne hors tension en appuyant sur I/⏻. Cela risquerait d'annuler les réglages de menu.
Lorsque vous mettez la chaîne hors tension, appuyez d'abord sur ■ pour arrêter la lecture, puis sur I/⏻.

Pour économiser l'énergie en mode de veille

Appuyez sur la touche I/⏻ alors que la chaîne est sous tension (son témoin STANDBY s'allume).

Pour annuler le mode de veille
Appuyez une fois sur I/⏻.

Opérations complémentaires



Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause*	II
Reprendre la lecture après une pause	II ou ▻
Passer au chapitre, à la plage, à la scène ou au fichier suivant en mode de lecture continue	►►I
Revenir au chapitre, à la plage, à la scène ou au fichier précédent en mode de lecture continue	I◄◄
Mettre le son en sourdine	MUTING. Pour annuler l'effet de sourdine, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.

* Vous ne pouvez pas passer en mode pause en cours de lecture JPEG.

Remarques

- Si la chaîne ne contient pas de disque, « NO DISC » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- Si la lecture du DVD est interrompue pendant une heure environ, la chaîne se met automatiquement hors tension.

Conseil

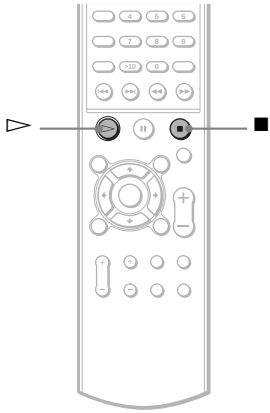
Si un DVD contient plus de deux titres, vous ne pouvez pas passer au suivant ou revenir au précédent en appuyant sur ⏮ ou sur ⏭. Ces touches ne fonctionnent qu'au sein d'un même titre. Si vous souhaitez passer au titre suivant ou revenir au précédent, appuyez sur DVD TOP MENU ou DVD MENU, puis sélectionnez le titre souhaité à partir du menu de commande.

Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise de la lecture)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Lorsque vous arrêtez le disque, la chaîne mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■ et l'indication « RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. La fonction de reprise de la lecture continue à fonctionner tant que vous ne retirez pas le disque, même si vous mettez l'appareil en veille en appuyant sur la touche ⏻.



1 **Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.**

L'indication « RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, vous permettant de redémarrer le disque à l'endroit où vous l'avez arrêté.

Si l'indication « RESUME » n'apparaît pas, la fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible.

2 **Appuyez sur ▷.**

La lecture débute à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Remarques

- La fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible en mode de lecture aléatoire ou de lecture programmée.
- Selon la position d'arrêt, il est possible que la chaîne ne reprenne pas la lecture exactement au même endroit.
- Le point d'arrêt de la lecture n'est plus gardé en mémoire lorsque :
  - vous modifiez le mode de lecture ;
  - vous modifiez le réglage du menu de configuration.

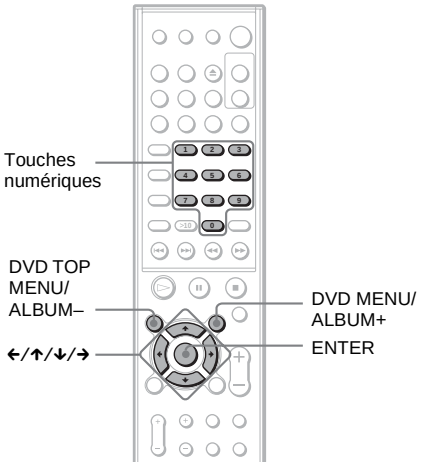
Conseil

Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ▷.

Utilisation du menu DVD

DVD

Un DVD est divisé en sections, qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide de la touche DVD TOP MENU/ALBUM–. Lorsque vous lisez des DVD permettant de sélectionner des options telles que la langue des sous-titres et la langue de la bande son, sélectionnez-les à l'aide de la touche DVD MENU/ALBUM+.



1 Appuyez sur DVD TOP MENU/ALBUM– ou DVD MENU/ALBUM+.

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire ou modifier.

3 Appuyez sur ENTER.

Remarque

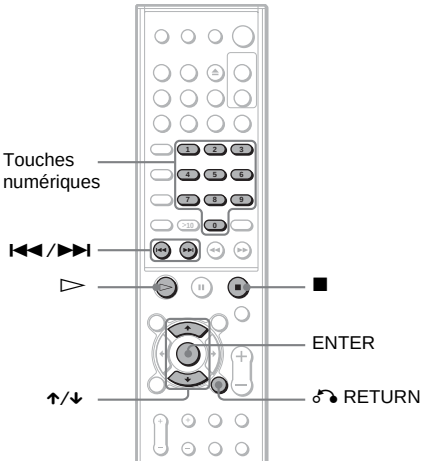
Si le menu principal du DVD ou un menu DVD demeure affiché lors la lecture du DVD pendant une heure environ, la chaîne se met automatiquement hors tension.

Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver.2.0)

(Lecture PBC)

VIDEO CD

Vous pouvez bénéficier d'une certaine interactivité, à savoir utiliser des fonctions de recherche ou d'autres fonctions du même type grâce aux fonctions PBC (commande de lecture).
La lecture PBC vous permet de lire des CD VIDEO en mode interactif en suivant le menu affiché sur l'écran du téléviseur.



1 Démarrez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu de votre sélection apparaît.

2 Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur ↑/↓ ou sur les touches numériques.

3 Appuyez sur ENTER.

4 Suivez les instructions du menu pour les opérations interactives.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le disque, car les procédures peuvent différer selon les CD VIDEO.

Pour revenir au menu

Appuyez sur RETURN.

Remarques

- Selon le CD VIDEO, le menu n'apparaît pas à l'étape 1.
- Selon le CD VIDEO, l'instruction « Appuyez sur ENTER » de l'étape 3 peut être remplacée par « Appuyez sur SELECT » dans les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Dans ce cas, appuyez sur ▻.

Conseil

Pour effectuer une lecture sans les fonctions PBC, appuyez sur I◄◄ /►►I ou sur les touches numériques, alors que la chaîne est arrêtée pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▻ ou ENTER.
L'indication « Lecture sans PBC » apparaît sur l'écran du téléviseur, puis la lecture continue débute. Il est impossible de lire des images fixes comme un menu. Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▻.

Lecture d'une plage audio MP3

MP3

Vous pouvez lire des plages audio MP3 sur des CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou au format Joliet pour que le lecteur reconnaisse les plages. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session. Reportez-vous aux instructions de l'appareil CD-R/RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

1 Chargez un disque de données enregistré en MP3 dans l'appareil.

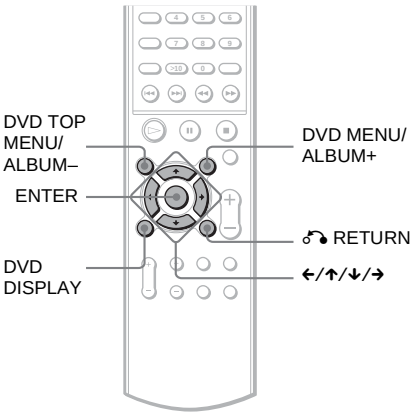
2 Appuyez sur ▷.

L'appareil commence à lire la première plage audio MP3 du premier album du disque.

Remarques

- La chaîne peut lire des fichiers audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3). L'appareil ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 se trouve dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les dernières sessions, peuvent également être lues.
- Nombre maximal d'albums sur un disque : 99 (Un album ne peut pas contenir plus de 250 plages audio MP3.)
- Un album dépourvu de plage audio MP3 est ignoré.
- Si vous attribuez l'extension « .MP3 » à des données qui ne sont pas au format MP3, le lecteur ne peut pas reconnaître les données correctement et génère un bruit fort qui pourrait endommager les enceintes.
- Si la chaîne ne peut pas lire le format MP3, réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [MP3] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 74).
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 répertoires, répertoire RACINE compris.

Sélection d'un album et d'une plage

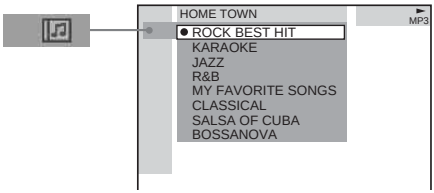


1 Appuyez sur DVD DISPLAY.

Le menu de commande et le nom du disque de données MP3 apparaissent.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ALBUM), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

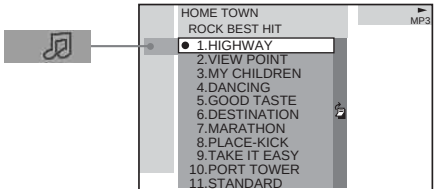
La liste des albums figurant sur le disque apparaît.



3 Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

4 Sélectionnez (PLAGE) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La liste des plages figurant sur l'album en cours apparaît.



Lorsque la liste de toutes les plages ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.

5 Sélectionnez une plage à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La lecture de la plage sélectionnée commence.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur RETURN ou sur ←.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD DISPLAY.

Remarques

- Seuls les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album ou de plage. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Si le fichier MP3 que vous lisez comporte des informations ID3, celles-ci sont affichées comme un nom de plage.
- Les étiquettes ID3 s'appliquent uniquement à la version 1.
- Lors de la lecture d'un fichier MP3 à débit variable (VBR), le temps écoulé indiqué peut être différent de la durée réelle.
- Tant que la lecture du disque n'a pas commencé ou tant que vous ne sélectionnez pas un album à l'étape 2, le nom de l'album s'affiche sous la forme « **Album » (** étant un numéro) dans le menu de commande, puis le nom de l'album proprement dit apparaît.

Conseil

Lorsqu'un disque de données MP3 est inséré, vous pouvez sélectionner un album à l'aide des touches DVD MENU/ALBUM+ ou DVD TOP MENU/ALBUM– de la télécommande.

Lecture des fichiers image JPEG

JPEG

Vous pouvez lire des fichiers image JPEG sur des CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou au format Joliet pour que le lecteur reconnaisse les fichiers. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session. Reportez-vous aux instructions de l'appareil CD-R/RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

1 Chargez un disque de données enregistré en JPEG dans l'appareil.

2 Appuyez sur ▷.

L'appareil commence à lire le premier fichier image JPEG du premier album du disque.

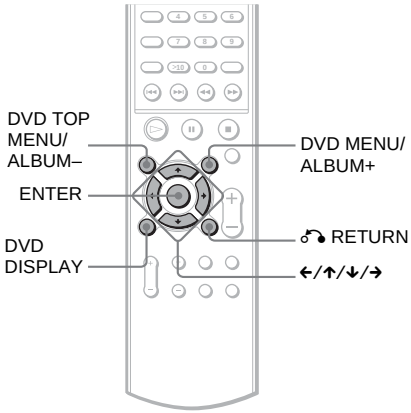
Remarques

- La chaîne peut également lire des fichiers portant l'extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- La chaîne peut lire des CD multi-session.
- Nombre maximal d'albums sur un disque : 99 (Un album ne peut pas contenir plus de 250 fichiers image JPEG.)
- Un album dépourvu de fichier JPEG est ignoré.
- Si la chaîne ne peut pas lire le format JPEG, réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [JPEG] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 74).
- La chaîne ne peut pas lire un fichier image JPEG dont la longueur ou la largeur est supérieure à 4 720 points.
- Il n'est pas possible d'afficher un fichier image JPEG présentant un rapport largeur/hauteur élevé.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être lus sur cette chaîne, selon le format de fichier.
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 répertoires, répertoire RACINE compris.
- Les fichiers image JPEG progressifs ne peuvent pas être lus sur cette chaîne.

Conseil

Pour avancer jusqu'au fichier suivant ou reculer au fichier précédent, appuyez sur ⏮ ou ⏭.

Sélection d'un album et d'un fichier

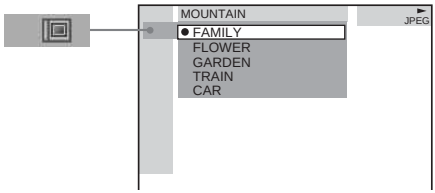


1 Appuyez sur DVD DISPLAY.

Le menu de commande et le nom du disque de données JPEG apparaissent.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ALBUM), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

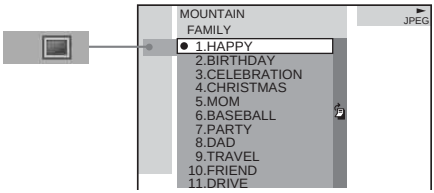
La liste des albums figurant sur le disque apparaît.



3 Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

4 Sélectionnez (FICHIER) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La liste des fichiers figurant sur l'album en cours apparaît.



Lorsque la liste de tous les fichiers ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou RETURN pour revenir à la liste des fichiers ou des albums.

5 Sélectionnez un fichier à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La lecture du fichier sélectionné commence.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur RETURN ou sur ←.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD DISPLAY.

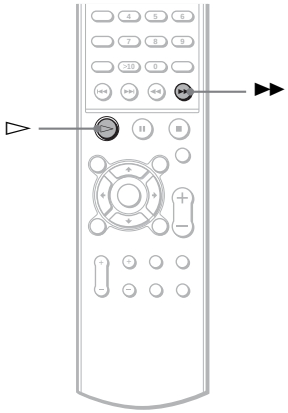
Remarques

- Seuls les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album ou de fichier. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Tant que la lecture du disque n'a pas commencé ou tant que vous ne sélectionnez pas un album à l'étape 2, le nom de l'album s'affiche sous la forme « **Album » (** étant un numéro) dans le menu de commande, puis le nom de l'album proprement dit apparaît.

Conseil

Lorsqu'un disque de données JPEG est inséré, vous pouvez sélectionner un album à l'aide des touches DVD MENU/ALBUM+ ou DVD TOP MENU/ALBUM– de la télécommande.

Diaporama à partir d'un disque de données JPEG (JPEG uniquement)



1 Appuyez sur ▶▶ alors qu'une image JPEG est affichée.

Le diaporama démarre à partir de l'image en cours.

2 Appuyez sur ▷ pour quitter le diaporama.

Revenez au mode normal à partir de l'image en cours.

Pour modifier le minutage du diaporama

Chaque fois que vous appuyez sur ▶▶ en cours de diaporama, vous modifiez son minutage. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

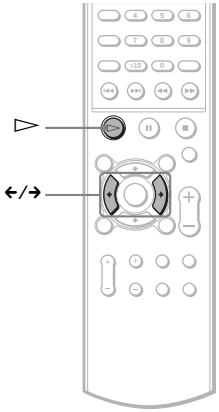
1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶

Le minutage 3▶▶ est plus rapide que 2▶▶.

Remarque

Le diaporama ne peut être lu que dans un seul sens.

Pour faire pivoter l'image en cours



Faites pivoter l'image en cours à l'aide de ←/→

A chaque pression de →, l'image tourne de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
A chaque pression de ←, l'image tourne de 90º dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remarque

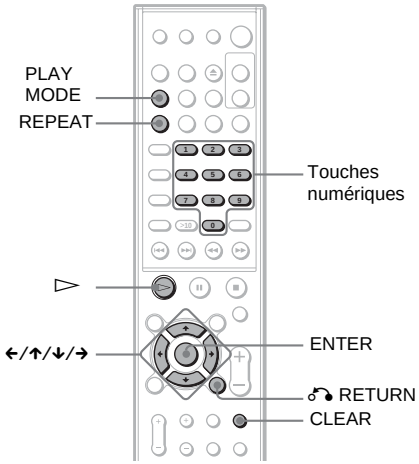
Vous ne pouvez pas faire pivoter une image au cours d'un diaporama. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.

Création de votre propre programme

(Lecture programmée)

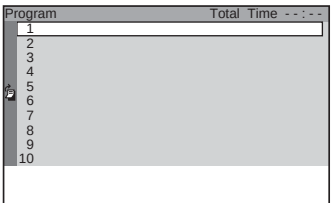
VIDEO CD SA-CD CD MP3

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en organisant les plages du disque comme bon vous semble pour créer votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages.



1 En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « PGM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Le menu du programme s'affiche sur l'écran du téléviseur.
Par exemple, sélectionnez une plage d'un disque MP3.

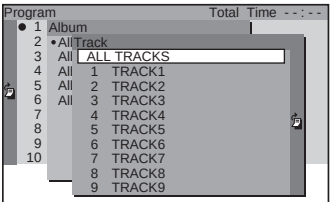


Pour rechercher les plages ou les albums que vous avez déjà créés, appuyez sur ← pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur → ou ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages.

Vous ne pouvez sélectionner l'icône de la barre de défilement que s'il existe plus de 9 plages ou albums programmés.

2 Appuyez sur →.

Le curseur se déplace jusqu'à la plage (dans ce cas, « 1 »). Avant de programmer les plages MP3, vous devez sélectionner l'album.

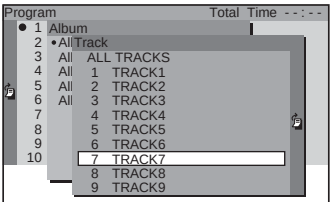


Pour sélectionner une plage qui n'est pas affichée dans la fenêtre, appuyez sur → afin de sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou sur ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages.

Vous ne pouvez sélectionner l'icône de la barre de défilement que s'il existe plus de 9 plages.

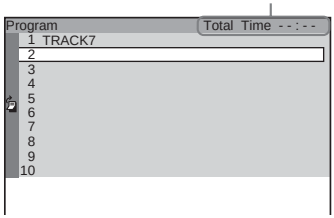
3 Sélectionnez la plage que vous souhaitez programmer.

Par exemple, sélectionnez la plage « 7 ».



4 Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner « 7 », puis appuyez sur ENTER.

Durée totale des plages programmées (à l'exception des fichiers MP3)



5 Pour programmer d'autres plages, répétez les étapes 2 à 4.

Les plages programmées sont affichées dans l'ordre de votre choix.

6 Appuyez sur ▷ pour démarrer la lecture programmée.

La lecture programmée commence.

Lorsque le programme est terminé, vous pouvez le réécouter en appuyant sur ▷.

Pour revenir à une lecture normale

En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « PGM » disparaisse de l'affichage du panneau frontal.

Fonctions complémentaires

Pour	Vous devez
Désactiver le menu de programmes	Appuyer sur PLAY MODE en mode d'arrêt pour désactiver le menu de programmes.
Annuler l'ordre programmé	Appuyer sur CLEAR à l'étape 5. Le dernier programme est alors annulé plage par plage.

Remarques

- La fonction de lecture programmée n'est pas disponible pour les DVD et les JPEG.
- Quand vous retirez le disque, la lecture programmée est annulée et le programmé créé est effacé.
- Lorsque vous programmez des plages MP3, « --:-- » s'affiche comme la durée totale des plages programmées.

Conseil

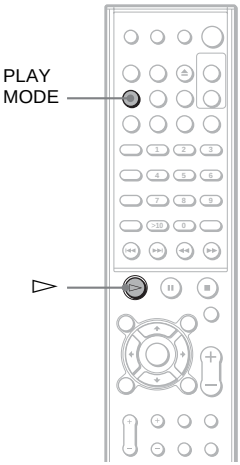
Vous pouvez effectuer une lecture répétée des plages programmées. Appuyez sur REPEAT ou réglez [REPETEE] sur [TOUS] dans la fenêtre du menu de commande en cours de lecture programmée (page 39).

Lecture dans un ordre quelconque

(Lecture aléatoire)

VIDEO CD SA-CD CD MP3

L'appareil peut « sélectionner » des plages et les lire de façon aléatoire. Des « lectures aléatoires » successives engendrent un ordre de lecture différent.



1 En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « SHUF » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Lors de la lecture d'un disque MP3, vous pouvez lire toutes les plages des albums dans un ordre aléatoire.
Pour plus de détails sur la lecture aléatoire des albums, reportez-vous à la page 38.

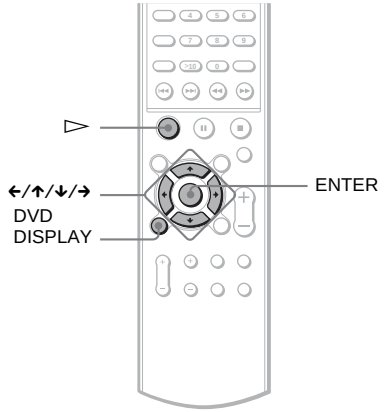
2 Appuyez sur ▷.

Pour revenir à une lecture normale

En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « SHUF » disparaisse de l'affichage du panneau frontal (annulation de ALEATOIRE). Procédez de la même manière pour annuler la lecture ALEATOIRE (ALBUM).

Réglage du mode aléatoire dans le menu de commande

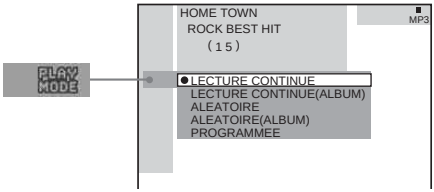
Vous pouvez sélectionner soit la lecture aléatoire normale, soit la lecture aléatoire des albums (MP3 uniquement).



1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner PLAY MODE (MODE DE LECTURE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**



3 **Sélectionnez [ALEATOIRE] ou [ALEATOIRE (ALBUM)] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

[ALEATOIRE] : Lit les plages du disque dans un ordre aléatoire.

[ALEATOIRE (ALBUM)] : Lit les plages de l'album sélectionné dans un ordre aléatoire.

4 **Appuyez sur ▷.**

La lecture aléatoire sélectionnée commence.

Remarque

La lecture aléatoire est annulée quand vous éjectez le disque. Le mode de lecture change dans l'ordre suivant :

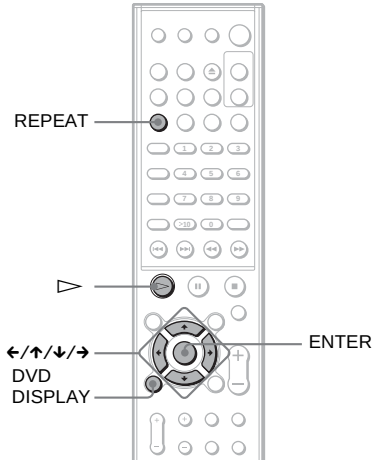
ALEATOIRE → LECTURE CONTINUE
ALEATOIRE (ALBUM) → LECTURE CONTINUE (ALBUM)

Lecture répétée

(Lecture répétée)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Vous pouvez lire tous les titres/plages/fichiers ou un seul titre/chapitre/plage d'un disque.
En mode de lecture aléatoire ou programmée, la chaîne répète les plages dans un ordre aléatoire ou programmé.
Vous ne pouvez pas effectuer de lecture répétée en cours de lecture PBC de CD VIDEO (page 30).



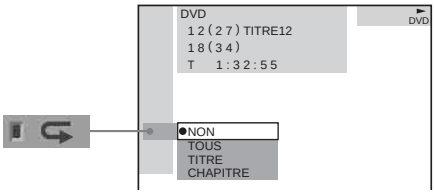
1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (REPETEE), puis appuyez sur ENTER.**

Si vous ne sélectionnez pas [NON], le témoin [REPETEE] s'allume en vert.

3 **Sélectionnez le réglage de la lecture répétée, puis appuyez sur ENTER.**



■ Lors de la lecture d'un DVD

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète tous les titres.
- TITRE : répète le titre en cours sur un disque.
- CHAPITRE : répète le chapitre en cours.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO/ Super Audio CD/CD/MP3 avec la lecture programmée réglée sur NON

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète toutes les plages du disque ou l'album en cours de lecture (uniquement si LECTURE CONTINUE (ALBUM) ou ALEATOIRE (ALBUM) est sélectionné en mode de lecture).
- PLAGE : répète la plage en cours.

■ Lors de la lecture d'un disque JPEG

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète tous les fichiers du disque (si LECTURE CONTINUE est sélectionné en mode de lecture) ou répète l'album en cours de lecture (si LECTURE CONTINUE (ALBUM) est sélectionné en mode de lecture).

■ Lorsque la lecture programmée est réglée sur OUI

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète la lecture programmée.

Remarques

- Suivant le DVD, il se peut que la lecture répétée ne fonctionne pas.
- La lecture répétée est annulée lorsque vous éjectez le disque.
- Si [TOUS] est sélectionné, la lecture répétée est limitée à 5 occurrences.

Conseils

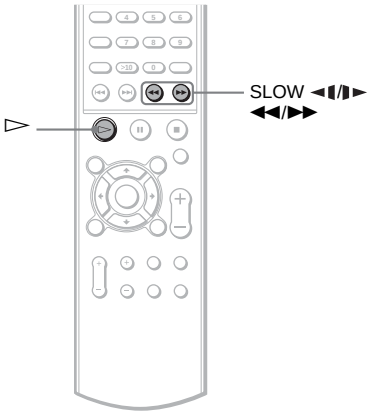
- Vous pouvez activer la lecture répétée en mode d'arrêt. Après avoir sélectionné le paramètre [REPETEE], appuyez sur ▷. Le système démarre la lecture répétée.
- Vous pouvez rapidement afficher le statut [REPETEE]. Appuyez sur la touche REPEAT de la télécommande.
- Vous pouvez utiliser la lecture répétée pour les titres de DVD contenant des chapitres.

Recherche d'un point spécifique sur le disque

(Balayage, Lecture au ralenti)

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Vous pouvez localiser rapidement un point spécifique sur le disque en contrôlant l'image ou en effectuant une lecture au ralenti.



Remarques

- Suivant les DVD/CD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser certaines des opérations décrites.
- Le balayage ou la lecture au ralenti ne s'accompagne d'aucun son.

Localisation rapide d'un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (balayage)

1 Appuyez sur ◄◄ ou ►► en cours de lecture d'un disque.

2 Lorsque vous avez trouvé le point souhaité, appuyez sur ▷ pour revenir à la vitesse normale.

Pour changer la vitesse de balayage (DVD/CD VIDEO uniquement)

A chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ en cours de balayage, la vitesse de lecture change. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture
1▶▶ → 2▶▶

Sens inverse
1◀◀ → 2◀◀

La vitesse de lecture 2▶▶/2◀◀ est supérieure à 1▶▶/1◀◀.

Visualisation image par image (lecture au ralenti) (DVD/CD VIDEO uniquement)

Appuyez sur ◀❚ ou ❚▶ lorsque la chaîne est en mode de pause.

Pour revenir en vitesse normale, appuyez sur ▷.

Pour changer la vitesse de lecture au ralenti

Chaque fois que vous appuyez sur ◀❚ ou ❚▶ en lecture au ralenti, la vitesse de lecture est modifiée. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture
2❚▶ → 1❚▶

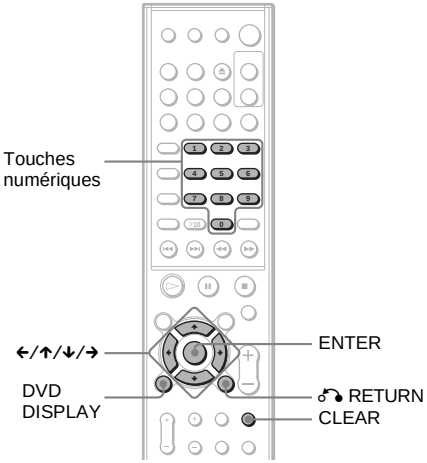
Sens inverse (DVD uniquement)
2◀❚ → 1◀❚

La vitesse de lecture 2❚▶/2◀❚ est inférieure à 1❚▶/1◀❚.

Recherche d'un titre/ chapitre/plage/index/ album/fichier

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Vous pouvez rechercher un titre (DVD), un chapitre (DVD), une plage (CD, CD VIDEO, Super Audio CD, MP3), un index (CD VIDEO, Super Audio CD), un album (MP3, JPEG) et un fichier (JPEG). Etant donné que les titres, les plages, les albums et les fichiers ont des noms uniques sur le disque, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à partir du menu de commande. Les chapitres et les index ont également des noms uniques sur le disque, vous pouvez ainsi les sélectionner en saisissant leurs numéros. Vous pouvez également rechercher un point donné en utilisant le code temporel (RECH. TEMPORELLE).
Vous ne pouvez pas rechercher une scène d'un CD VIDEO (lorsque la fonction PBC est activée).



Recherche d'un titre/plage/album/fichier

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

■ Lors de la lecture d'un DVD

(TITRE)

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO

(PLAGE)

■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

(PLAGE)

■ Lors de la lecture d'un CD

(PLAGE)

■ Lors de la lecture d'un MP3

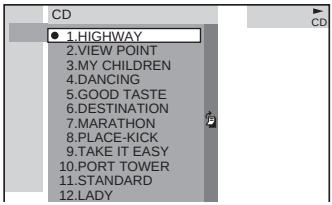
(ALBUM) ou (PLAGE)

■ Lors de l'affichage d'un fichier JPEG

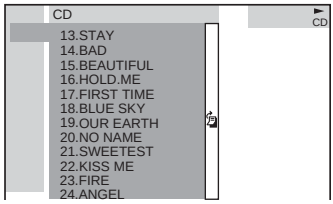
(ALBUM) ou (FICHIER)

Exemple : Si vous sélectionnez (PLAGE)

La liste des plages du disque apparaît.



Lorsque la liste de toutes les plages ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la plage souhaitée, puis appuyez sur ENTER.**

La chaîne commence la lecture à partir de la plage sélectionnée.

Recherche d'un chapitre/index

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche.**

■ Lors de la lecture d'un DVD

(CHAPITRE)

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (sans fonction PBC)

(INDEX)

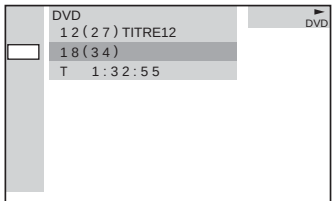
■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

(INDEX)

Exemple : Si vous sélectionnez (CHAPITRE)

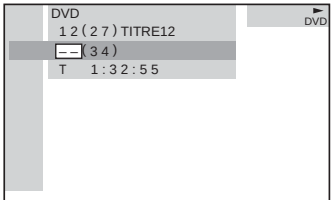
« ** (**) » est sélectionné (** étant un numéro).

Le nombre entre parenthèses indique le nombre total de chapitres ou index.



3 Appuyez sur ENTER ou sur →.

« ** (**) » est remplacé par « -- (**) ».



4 Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chapitre ou d'index que vous souhaitez rechercher.

Si vous faites une erreur

Annulez le numéro en appuyant sur CLEAR, puis sélectionnez un autre numéro.

5 Appuyez sur ENTER.

La lecture démarre au numéro sélectionné.

Remarque

Quand vous lisez un CD VIDEO doté de fonctions PBC, la fonction de recherche d'index n'est pas opérante.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Recherche d'un point donné à l'aide du code temporel (RECH. TEMPORELLE)

Exemple : Si vous recherchez le temps de lecture du titre en cours sur un DVD

1 A l'étape 2, sélectionnez (TEMPS).
« T **:**:** » (temps de lecture du titre en cours) est sélectionné.

2 Appuyez sur ENTER ou sur →.
« T--:--:-- » apparaît au-dessus de « T**:**:** ».

3 Entrez le code temporel à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.
Par exemple, pour trouver le point de votre choix à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, vous n'avez qu'à saisir « 2:10:20 ».

Remarques

- Le nombre de titres, de chapitres ou de plages affichés correspond au nombre de titres, de chapitres ou de plages enregistrés sur le disque.
- La fonction de recherche de temps n'est pas opérante sur un CD VIDEO (quand la fonction PBC est activée).
- Si vous lisez un DVD, saisissez le temps de lecture du titre en cours à l'aide du code temporel. Si vous lisez un CD, un Super Audio CD, un CD VIDEO ou un MP3, entrez le temps de lecture de la plage en cours à l'aide du code temporel.

Conseil

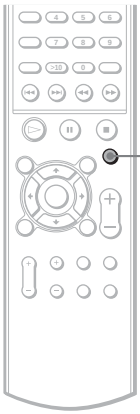
Vous pouvez adapter l'affichage pour qu'il indique le temps de lecture ou la durée restante. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification du temps de lecture et de la durée restante » (page 47).

Visualisation des informations relatives au disque

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Visualisation du temps de lecture et de la durée restante sur l'affichage du panneau frontal

Vous pouvez vérifier les informations de disque, notamment le temps restant, le nombre total de titres d'un DVD, les plages d'un CD, Super Audio CD, CD VIDEO ou MP3 ou bien les fichiers d'un disque au format JPEG, à l'aide de l'affichage du panneau frontal (page 89).



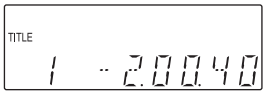
Appuyez sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY pendant la lecture du disque, l'affichage change comme indiqué dans les tableaux.

Lors de la lecture d'un DVD

Temps de lecture et numéro du titre en cours

Durée restante du titre en cours



Temps de lecture et numéro du titre en cours

Durée restante du chapitre en cours

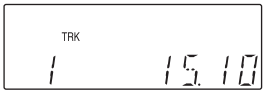
Nom du titre a)

Champ acoustique en cours b)

Volume b)

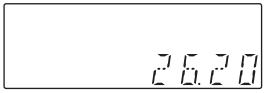
Lors de la lecture d'un CD VIDEO (sans fonction PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

Temps de lecture et numéro de plage en cours de lecture (Lors de la lecture d'un CD)

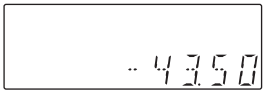


Temps restant sur la plage en cours

Temps de lecture du disque

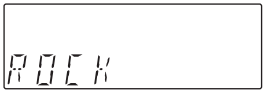


Durée restante du disque

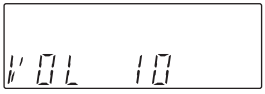


Nom de la plage a)

Champ acoustique en cours b)



Volume b)



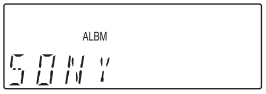
Lors de la lecture d'un MP3

Temps de lecture et numéro de plage en cours de lecture

Temps restant sur la plage en cours

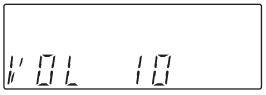
Nom de la plage (fichier)

Nom de l'album (dossier) c)



Champ acoustique en cours b)

Volume b)



Lors de la lecture d'un disque JPEG

Numéro du fichier en cours

Nom du fichier

Nom de l'album (dossier) c)

Champ acoustique en cours b)

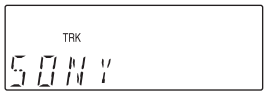
Volume b)

Quand la lecture programmée est activée

Nombre de plages programmées et durée de lecture totale

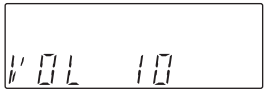
Temps restant sur la plage en cours

Nom de la plage a)



Champ acoustique en cours b)

Volume b)



a) Ces informations sont ignorées s'il n'existe pas d'informations sur le nom.

b) Revient à la première information lorsque le temps d'affichage est échu.

c) Revient à la première information lorsque le défilement du texte est terminé.

Remarques

- Selon le type de disque en cours de lecture et le mode de lecture, les informations relatives au disque peuvent ne pas s'afficher.
- Les étiquettes ID3 s'appliquent uniquement à la version 1.
- Si le fichier MP3 que vous lisez comporte des informations ID3, celles-ci sont affichées comme un nom de plage (fichier).
- Seuls les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album ou de fichier. Tout autre caractère est remplacé par « ».

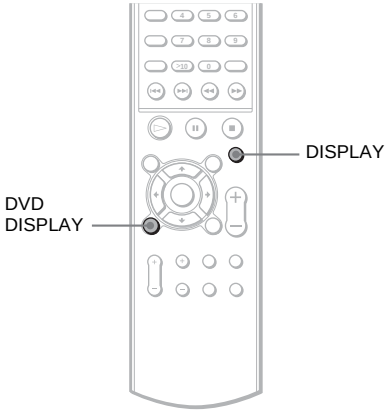
- Dans les cas suivants, le temps de lecture écoulé et le temps restant de la plage en cours peuvent ne pas apparaître correctement :
  – lors de la lecture d'un fichier MP3 à débit variable (VBR) ;
  – en cas d'avance ou de retour rapide.

Conseils

- Seul le temps de lecture apparaît lorsque vous lisez des CD VIDEO dotés de fonctions PBC.
- Le temps de lecture et la durée restante du chapitre, du titre, de la plage, de la scène ou du disque en cours apparaissent également sur votre écran de téléviseur. Reportez-vous à la section suivante « Vérification du temps de lecture et de la durée restante » pour savoir comment interpréter ces informations.

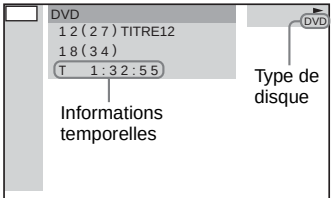
Vérification du temps de lecture et de la durée restante

Vous pouvez vérifier le temps de lecture et la durée restante du titre, du chapitre ou de la plage en cours, ainsi que le temps de lecture total ou la durée restante du disque. Vous pouvez également vérifier le texte du DVD/CD/Super Audio CD et le nom du dossier MP3/fichier MP3/étiquette ID3 (titre de chanson uniquement) enregistré sur le disque.



1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour modifier les informations temporelles.

L'affichage et le type d'informations temporelles que vous vérifiez dépendent du disque en cours de lecture.

■ Lors de la lecture d'un DVD

- T **:**:**

  Temps de lecture du titre en cours

• T–**:**:**
Durée restante du titre en cours
• C **:**:**
Temps de lecture du chapitre en cours
• C–**:**:**
Durée restante du chapitre en cours
• **:**:**
Durée de lecture du menu ou du titre en cours sans chapitre

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (doté de fonctions PBC)

• **:**
Temps de lecture de la scène en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (sans fonction PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

• T **:**
Temps de lecture de la plage en cours
• T–**:**
Temps restant de la plage en cours
• D **:**
Temps de lecture du disque en cours
• D–**:**
Durée restante du disque en cours

■ Lors de la lecture d'un disque MP3

• T **:**
Temps de lecture de la plage en cours
• T–**:**
Temps restant de la plage en cours

Pour désactiver le menu de commande

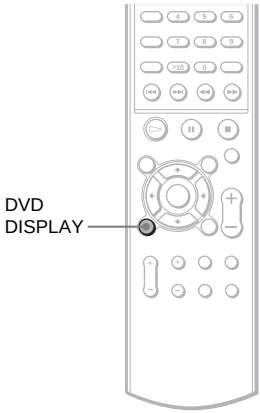
Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarques

• Seules les lettres de l'alphabet peuvent être affichées.
• Selon le type de disque lu, l'appareil ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. En outre, suivant le disque, certains caractères du texte n'apparaissent pas.

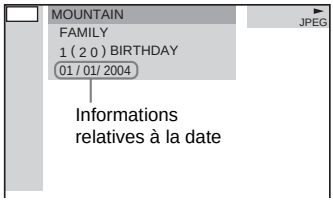
Vérification des informations relatives à la date (JPEG uniquement)

Vous pouvez vérifier les informations relatives à la date lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans les données d'image JPEG.



Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



* Le format « Exchangeable Image File Format » est un format d'image pour appareil photo numérique défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Remarque

Si les informations relatives à la date sont altérées ou absentes du disque, la chaîne est dans l'impossibilité de les afficher.

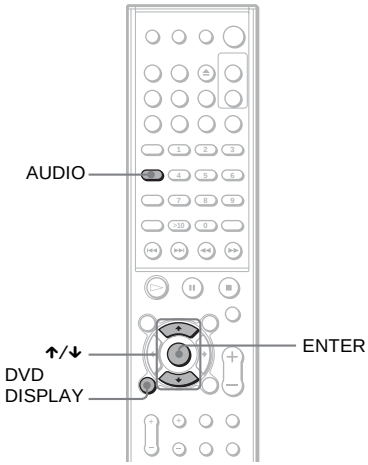
Conseil

Vous pouvez modifier les informations relatives à la date à l'aide de [DATE JPEG] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 74).

Commutation du son

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Si le DVD est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix en cours de lecture.
Si le DVD est enregistré selon plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ou DTS), vous pouvez sélectionner le format audio de votre choix en cours de lecture.
Avec des CD stéréo, les CD VIDEO ou les fichiers MP3, vous pouvez sélectionner le son à partir du canal droit ou gauche et écouter le son du canal de votre choix simultanément via les enceintes droite et gauche (dans ce cas toutefois, le son perd son effet stéréo). Par exemple, sur un disque comportant une chanson, avec la partie vocale sur le canal droit et la partie instrumentale sur le canal gauche, vous pouvez sélectionner le canal gauche et écouter uniquement la partie instrumentale via les deux enceintes.

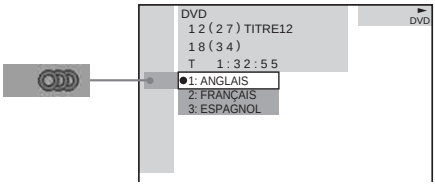


1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (AUDIO), puis appuyez sur ENTER.

Les options de AUDIO apparaissent.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le signal audio souhaité.

■ Lors de la lecture d'un DVD

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD.

Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la liste des codes de langue à la page 92 pour voir quelle langue le code représente. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou plus, le DVD est enregistré en formats audio multiples.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, CD ou MP3

Le réglage par défaut est souligné.

- STEREO : Son stéréo standard
- 1/G : Son du canal gauche (mono)
- 2/D : Son du canal droit (mono)

■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

En mode d'arrêt, suivant le Super Audio CD, le choix des réglages varie.

- MULTI : Le disque dispose d'une zone de lecture multi-canal
- 2 CANAUX : Le disque dispose d'une zone de lecture à 2 canaux.
- CD : Si vous souhaitez lire le disque comme un CD classique.

Remarque

Tous les disques ne vous donnent pas les trois choix ci-dessus en lecture Super Audio CD. Tout dépend de la configuration des couches du Super Audio CD à lire.

4 Appuyez sur ENTER.

suite

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarques

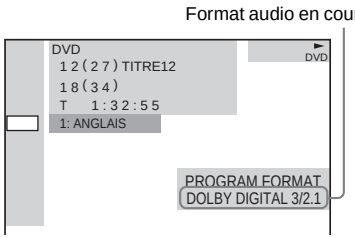
- Il est impossible de commuter le son des disques qui ne sont pas enregistrés selon plusieurs formats audio.
- En cours de lecture DVD, le son peut commuter automatiquement.

Conseils

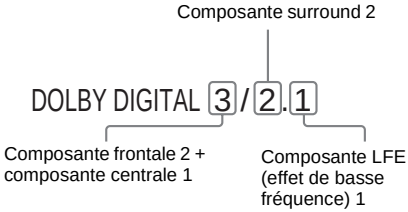
- Vous pouvez directement sélectionner [AUDIO] en appuyant sur la touche AUDIO. A chaque pression sur cette touche, le paramètre change.
- Vous pouvez vérifier les informations audio, telles que la langue ou le canal son d'un disque sur l'affichage du panneau frontal.

Affichage des informations audio relatives au disque (DVD uniquement)

Lorsque vous sélectionnez [AUDIO], les canaux de lecture sont affichés sur l'écran.
Par exemple, en format Dolby Digital, plusieurs signaux (allant d'un signal mono à un signal 5.1 canaux) peuvent avoir été enregistrés sur un DVD. Suivant les DVD, le nombre de canaux enregistrés peut différer.



* L'indication [PCM,] [MPEG], [DTS] ou [DOLBY DIGITAL] apparaît.
Lorsque l'indication [DOLBY DIGITAL] s'affiche, les canaux de la plage de lecture sont représentés par des numéros comme suit :
Pour la composante sonore Dolby Digital 5.1 canaux :


Composante surround 2
DOLBY DIGITAL 3/2.1
Composante frontale 2 + composante centrale 1
Composante LFE (effet de basse fréquence) 1

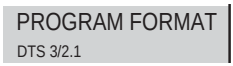
Exemples d'affichage :

- PCM (stéréo)

- Dolby Surround

- Dolby Digital 5.1 canaux

- DTS



Conseils

- Lorsque le signal contient des composantes de signaux surround, telles que LS, RS ou S, l'effet surround est amélioré.
- Si vous lisez des plages audio MPEG AUDIO, le système émet des signaux PCM (stéréo).

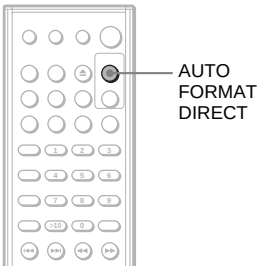
Utilisation du son surround

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs acoustiques préprogrammés, en fonction du programme que vous souhaitez écouter. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma. Pour sélectionner le champ sonore, appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUTO FORMAT DIRECT ou sur la touche MODE de la télécommande, jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Décodage automatique du signal d'entrée audio (AUTO FORMAT DIRECT AUTO)

La fonction de décodage automatique détecte le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS ou signal stéréo 2 canaux) et effectue le décodage requis, le cas échéant. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effets (ex : réverbération). Toutefois, en l'absence de signaux basse fréquence (Dolby Digital LFE, etc.), il émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves.

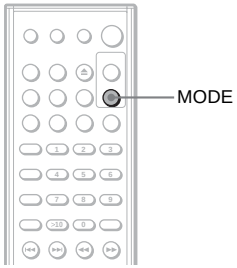


Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT de la télécommande jusqu'à ce que l'indication « A.F.D. AUTO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D AUTO

Utilisation des enceintes avant et du caisson de graves uniquement (2 CHANNEL STEREO)

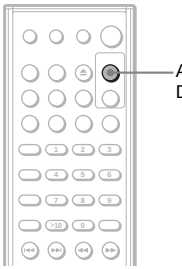
Ce mode émet le son des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les sources deux canaux (stéréo) standard omettent complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en 2 canaux.
Ceci permet de lire n'importe quelle source en utilisant les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves uniquement.



Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE de la télécommande jusqu'à ce que l'indication « 2CH ST » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
2 CHANNEL STEREO	2CH ST

Sélection d’un champ acoustique (touche AUTO FORMAT DIRECT)



Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT de la télécommande jusqu’à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l’affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D AUTO
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC	DOLBY PL
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE	PLII MOVIE
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MUSIC	PLII MUSIC

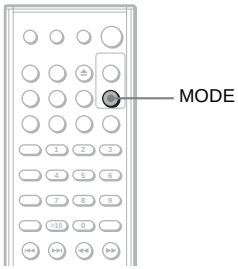
■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC

La technologie Dolby Pro Logic produit cinq canaux de sortie à partir de sources limitées à deux canaux. Le décodage Pro Logic est alors appliqué au signal d’entrée et à la sortie vers les enceintes avant, centrale et surround. Pendant ce temps, le canal surround passe en mono.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à deux canaux. Ceci est réalisé à l’aide d’un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l’enregistrement original sans l’ajout de colorations sonores.

Sélection d’un champ acoustique (touche MODE)



Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE de la télécommande jusqu’à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l’affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
2CHANNEL STEREO	2CH ST
ROCK	ROCK
POP	POP
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NEWS	NEWS
SPORTS	SPORTS
MOVIE	MOVIE

■ ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC, NEWS, SPORTS, MOVIE

Chaque mode reproduit un son adapté à la source.

En cas d’utilisation du casque

Champ acoustique	Affichage
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE SURROUND	HP SURR

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

Ce mode reproduit le son par les deux canaux (stéréo) G/D standard du casque en omettant complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en 2 canaux.

■ HEADPHONE SURROUND

Ce mode reproduit le son comme un son surround par les canaux G/D du casque.

Pour désactiver l'effet surround

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT de la télécommande jusqu'à ce que l'indication « A.F.D. AUTO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal ou appuyez sur la touche MODE de la télécommande pour afficher l'indication « 2CH ST ».

Remarque

Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multi-canaux, AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC, AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/ MUSIC sont annulés et la source multi-canaux est reproduite directement.

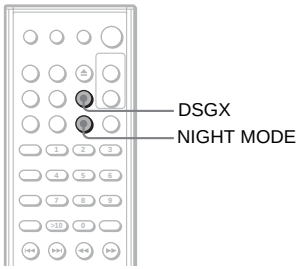
Conseil

Pour reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à deux canaux à partir des 6 enceintes, sélectionnez n'importe quel champ acoustique autre que « AUTO FORMAT DIRECT AUTO » ou « 2CHANNEL STEREO ».

Utilisation de l'effet sonore

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

La chaîne propose 2 types d'effets sonores accessibles par simple pression d'une touche. Il vous suffit de choisir le son qui vous convient.



Appuyez sur la touche NIGHT MODE ou DSGX de la télécommande.

L'effet sonore est activé.

■ NIGHT MODE

Dans ce mode, vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.

■ DSGX

L'activation de DSGX renforce réellement les fréquences graves.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez sur la touche NIGHT MODE ou DSGX de la télécommande.

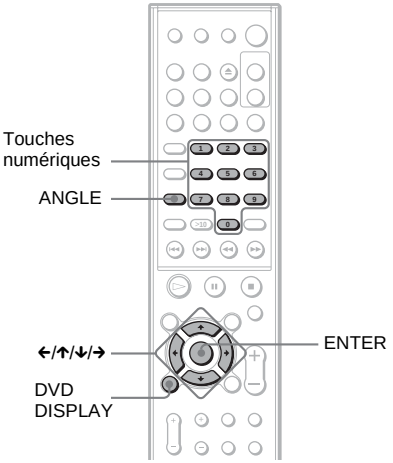
Remarques

- Ces deux types d'effets sonores ne peuvent pas être activés simultanément.
- Ces fonctions sont inopérantes lors de la lecture d'un Super Audio CD.

Commutation des angles

DVD

Si plusieurs angles sont enregistrés sur un DVD pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.
Par exemple, dans une scène de train en marche, vous pouvez afficher la vue observée depuis l'avant du train, de la fenêtre gauche du train ou de la fenêtre droite, sans que le mouvement du train soit interrompu.

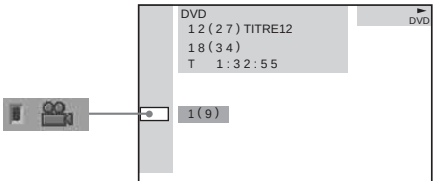


1 **Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.**

Le menu de commande apparaît.

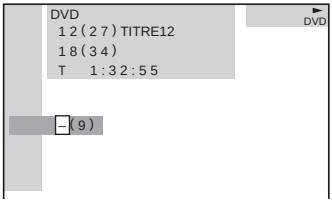
2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ANGLE).**

Le numéro d'angle apparaît.
Le numéro entre parenthèses indique le nombre total d'angles. Le témoin [ANGLE] s'allume en vert lorsque des angles sont enregistrés sur le disque.



3 **Appuyez sur ENTER ou sur →.**

L'indication du numéro d'angle est remplacée par « - ».



4 **Sélectionnez le numéro d'angle à l'aide des touches numériques ou de la touche ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

L'angle sélectionné est commuté.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

Suivant les DVD, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les angles, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD.

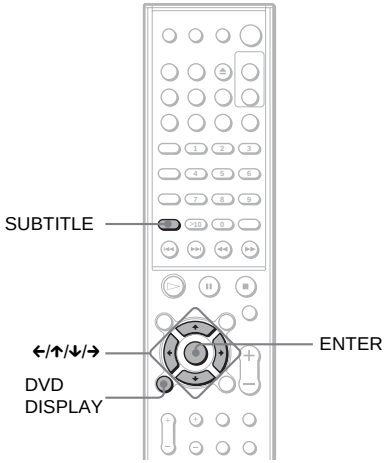
Conseil

Vous pouvez sélectionner l'angle en appuyant directement sur ANGLE. A chaque pression sur la touche, l'angle change.

Affichage des sous-titres

DVD

Si des sous-titres sont enregistrés sur un disque, vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des sous-titres à tout moment de la lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez. Vous pouvez sélectionner la langue dans laquelle vous voulez vous exercer, par exemple, et activer les sous-titres pour faciliter la compréhension.

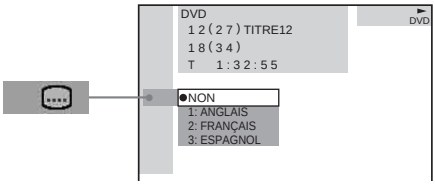


1 **Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (SOUS-TITRE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

Les options de [SOUS-TITRE] apparaissent.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la langue.**

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD.

Si 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la liste des codes de langue à la page 92 pour voir quelle langue le code représente.

4 **Appuyez sur ENTER.**

Pour annuler le réglage [SOUS-TITRE]

Sélectionnez [NON] à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

Suivant le DVD, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le DVD.

Conseil

Vous pouvez sélectionner directement les sous-titres en appuyant sur la touche SUBTITLE. A chaque pression sur la touche, la langue change.

Verrouillage de disques

(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

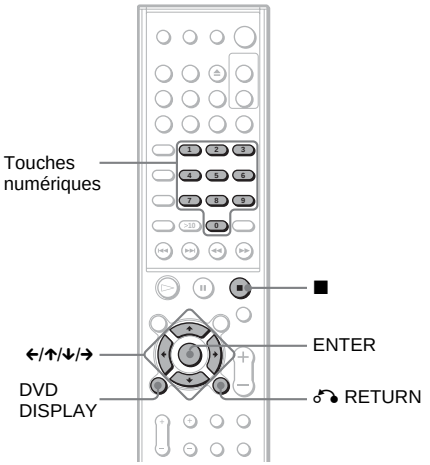
Vous pouvez définir deux sortes de restrictions de lecture pour un disque.

- Verrouillage parental personnalisé
  Vous pouvez fixer des limitations de lecture de sorte que la chaîne ne lise pas des disques non autorisés.
- Contrôle parental
  La lecture de certains DVD peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs.

Le même mot de passe est utilisé pour les fonctions de contrôle parental et de verrouillage parental personnalisé.

Verrouillage parental personnalisé

Vous pouvez définir le même mot de passe de verrouillage parental personnalisé pour un maximum de 25 disques. Avec le 26ème disque, la restriction de lecture du disque pour laquelle vous aviez défini le mot de passe en premier lieu est annulée.



1 **Insérez le disque à verrouiller.**

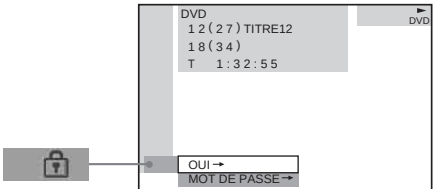
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

2 **En mode d'arrêt, appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

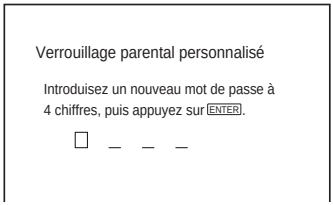
[VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] est sélectionné.



4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OUI →], puis appuyez sur ENTER.**

■ Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

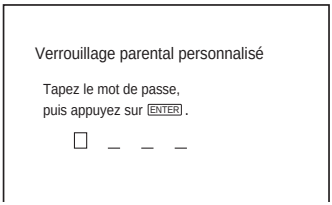


Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



5 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

L'indication [Le verrouillage parental personnalisé est activé.] apparaît et l'écran revient alors au menu de commande.

En cas d'erreur lors de la saisie de votre mot de passe

Appuyez sur ← avant ENTER et saisissez le bon numéro.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↶ RETURN, puis recommencez à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé

1 A l'étape 4, sélectionnez [NON →], puis appuyez sur ENTER.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Pour changer le mot de passe

1 A l'étape 4, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MOT DE PASSE →], puis appuyez sur ENTER.
L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

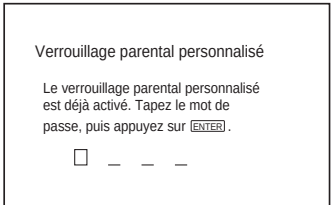
3 Saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

4 Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Lecture d'un disque en mode de verrouillage parental personnalisé

1 **Insérez le disque en mode de verrouillage parental personnalisé.**

L'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] apparaît.


Verrouillage parental personnalisé
Le verrouillage parental personnalisé
est déjà activé. Tapez le mot de
passe, puis appuyez sur ENTER.
_ _ _

2 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

La chaîne est prête pour la lecture.

Remarques

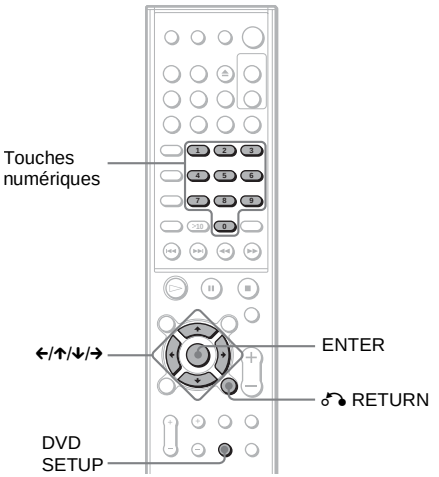
- Quand vous changez de couche ou de zone sur un Super Audio CD sur lequel le verrouillage parental personnalisé est activé, l'écran de saisie du mot de passe peut s'afficher.
- Quand vous définissez le mot de passe du verrouillage parental personnalisé pour Super Audio CD hybride, le réglage ne fonctionne que pour la couche en cours.

Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, saisissez le numéro à 6 chiffres « 199703 » à l'aide des touches numériques lorsque l'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] vous demande votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.

Lecture limitée pour les enfants (contrôle parental) (DVD uniquement)

La lecture de certains DVD peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. La fonction de « Contrôle parental » vous permet de fixer un niveau de limitation de la lecture.
Une scène qui est limitée n'est pas lue ou est remplacée par une scène différente.

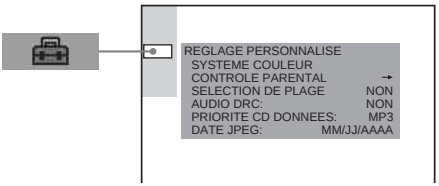


1 **En mode d'arrêt, appuyez sur DVD SETUP.**

Le menu d'installation apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE PERSONNALISE], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

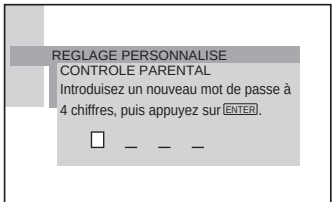
[REGLAGE PERSONNALISE] apparaît.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL →], puis sur ENTER ou →.**

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

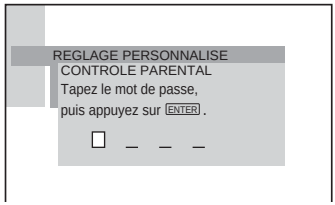
L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.



Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.
L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

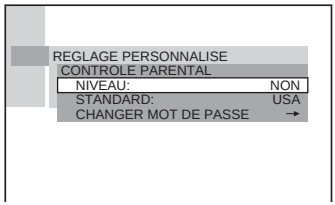
■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



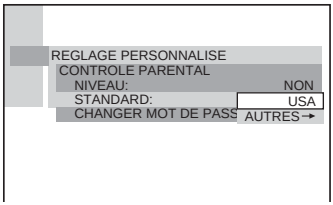
4 **Saisissez votre mot de passe à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

L'écran de réglage du niveau de limitation de la lecture et de modification du mot de passe apparaît.



5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

Les paramètres de sélection de [STANDARD] sont affichés.



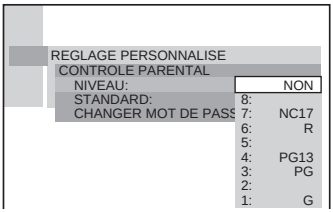
6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de la lecture, puis appuyez sur ENTER.**

La zone est sélectionnée.

Si vous sélectionnez [AUTRES →], sélectionnez et saisissez le code standard dans le tableau de la page 60 à l'aide des touches numériques.

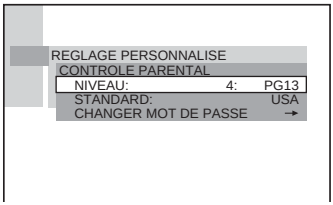
7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

Les paramètres de sélection de [NIVEAU] sont affichés.



8 **Sélectionnez le niveau souhaité à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

Le réglage du contrôle parental est terminé.



Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↩ RETURN ou sur ← pour revenir à l'écran précédent.

Pour désactiver le menu d'installation

Appuyez plusieurs fois sur DVD SETUP jusqu'à ce que le menu d'installation soit désactivé.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental et lire le DVD après la saisie de votre mot de passe

Réglez [NIVEAU] sur [NON] à l'étape 8.

Pour changer le mot de passe

1 A l'étape 5, sélectionnez [CHANGER MOT DE PASSE →] à l'aide de ↓, puis appuyez sur ENTER ou sur →.
L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez un nouveau mot de passe en suivant l'étape 3.

Lecture d'un disque en mode de contrôle parental

1 **Insérez le disque et appuyez sur ▷.**

L'écran [CONTROLE PARENTAL] apparaît.

2 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

La chaîne commence la lecture.

Remarques

- Lorsque vous lisez un DVD qui ne comporte pas la fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cette chaîne.
- Suivant les DVD, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau. Si le mode de Reprise de la lecture est annulé, le niveau revient au niveau d'origine.

Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes1 à 3 de la section « Lecture limitée pour les enfants ». Lorsqu'on vous demande de saisir votre mot de passe, entrez « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'étape 3, replacez le disque dans la chaîne et appuyez sur ▷. Saisissez votre nouveau mot de passe, lorsque l'écran [CONTROLE PARENTAL] apparaît.

Code de zone

Norme	Numéro de code
Allemagne	2109
Argentine	2044
Australie	2047
Autriche	2046
Belgique	2057
Brésil	2070
Canada	2079
Chili	2090
Chine	2092
Corée	2304
Danemark	2115
Espagne	2149
Finlande	2165
France	2174
Hong Kong	2219
Inde	2248
Indonésie	2238
Italie	2254
Japon	2276
Malaisie	2363
Mexique	2362
Norvège	2379
Nouvelle-Zélande	2390
Pakistan	2427
Pays-bas	2376
Philippines	2424
Portugal	2436
Royaume-Uni	2184
Russie	2489
Singapour	2501
Suède	2499
Suisse	2086
Taïwan	2543
Thaïlande	2528

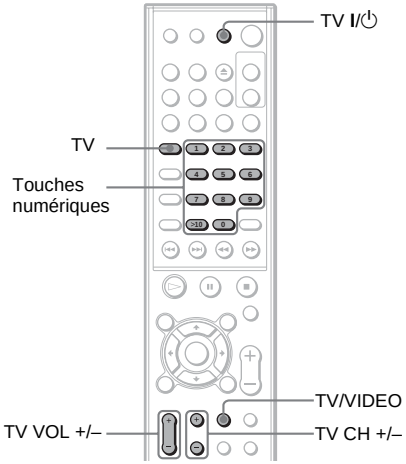
Commande du téléviseur avec la télécommande fournie

En réglant le signal à distance, vous pouvez commander votre téléviseur avec la télécommande fournie.

Remarques

- Lorsque vous saisissez un nouveau numéro de code, ce dernier remplace le code précédemment saisi.
- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut être réinitialisé au réglage par défaut (SONY). Réinitialisez le numéro de code approprié.

Commande de votre téléviseur avec la télécommande fournie



Appuyez sur la touche TV I/⏻ et maintenez-la enfoncée tandis que vous saisissez le code fabricant de votre téléviseur (voir le tableau) à l'aide des touches numériques. Relâchez ensuite la touche TV I/⏻.

Si vous saisissez le code fabricant avec succès, la touche TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, la touche TV clignote cinq fois rapidement.

Numéros de code des téléviseurs pouvant être commandés

Si plusieurs numéros de code sont indiqués, testez-les un par un jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

Téléviseur

Fabricant	Numéro de code
SONY	001
Admiral	012, 016, 039
AIWA	001, 007, 008
AKAI	002, 010, 027
AOC	002
Bell&Howell	016, 039
Bestar	027
Blaupunkt	052, 053
Blue sky	027
Brandt	045
Broksonic (Brocsonic)	002
Bush	006, 027
Clatronic	027
Croslex	034
CURTIS-MATHES	002, 046
DAEWOO	002, 003, 004, 005, 006, 027
Daytron	020
Deccacolour	037
DUAL	027
EMERSON	002, 020
Ferguson	035, 042, 045
First line	010, 027
FISHER	009, 010
FUJITSU	055
FUNAI	054
Fraba	027
General Electric	002, 012, 049
Goodmans	006, 027, 045
GRUNDIG	038, 052, 053
HITACHI	002, 013, 014, 015, 020, 021, 027
Inno-Hit	027
Irradio	027
ITT/NOKIA	025, 026
JC Penny	002, 012
JVC	018, 019

suite

Fabricant	Numéro de code
Kendo	027
Kiton	027
KTV	002, 020
LG/Goldstar	002, 020, 027, 028, 038
LOEWE	027, 028, 038
LXI(Sears)	002, 009, 012, 034, 046
MAGNAVOX	002, 020, 027, 034
MARANTZ	022
Mark	027
Matsui	010, 052, 053
Medion	027
Mitsubishi/MGA	002, 021, 022
NEC	002, 020, 023, 024, 048
NEI	027
NOKIA	025, 026
Nokia Oceanic	026
Nordmende	035, 042
Okano	027
ORION	007
PANASONIC	049, 050, 051
Philco	002, 004, 015, 020, 034
PHILIPS	013, 027, 034
Phoenix	027
PIONEER	029, 030, 031, 046, 049
Portland	002
Provision	027
PYE	027
QUASAR	039, 049
Radio	027
RADIO SHACK	002, 012, 022
Radiola	034
RCA/PROSCAN	002, 012, 032, 033
SABA	035, 041, 042, 043, 045
SAMSUNG	002, 013, 020, 027, 028, 036, 037, 038
SANYO	009, 010, 011
Schneider	027
SCOTT	002
SHARP	020, 039, 040
SIEMENS	052
Signature	016, 039, 040
Sinudyne	027
Supertech	027
Supervision	027
SYLVANIA	002, 034
TaTung	027
TEAC	027
Techimagen	027
TELEFUNKEN	035, 041, 042, 043, 044, 045
THOMSON	035, 041, 043, 045
Thorn	027
TOSHIBA	039, 046, 047, 048
Universum	027
Vestel	027
Videch	002, 015
W.W.House	027
WARDS	002, 020
Watson	027
ZENITH	016, 017

Commande du téléviseur

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes.

En appuyant sur	Vous pouvez
TV I/⏻	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
TV/VIDEO	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
TV VOL +/–	Ajuster le volume du téléviseur.
TV CH +/–	Sélectionner le canal du téléviseur.

Commande du téléviseur à l'aide des touches numériques

Lorsque vous réglez la télécommande sur le mode TV, vous pouvez commander le téléviseur à l'aide des touches numériques.

Appuyez sur la touche TV.

La touche TV devient rouge et la télécommande bascule en mode TV. Vous pouvez sélectionner les canaux du téléviseur à l'aide des touches numériques.
>10 permet de sélectionner un numéro de canal supérieur à 10.
Pour annuler le mode TV, appuyez de nouveau sur la touche TV.

Remarques

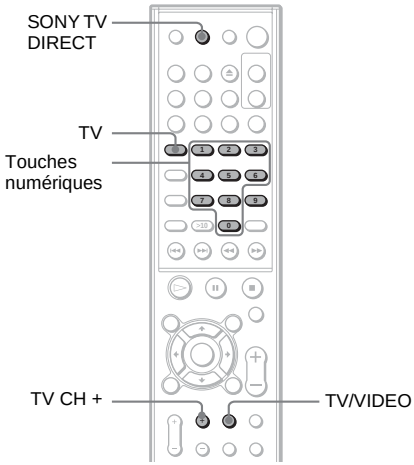
- La touche TV s'éteint quand vous n'actionnez pas la télécommande pendant 10 secondes.
- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches ci-dessus.

Conseil

La méthode suivante fonctionne également, selon le téléviseur. Pour un nombre à deux chiffres, appuyez sur -/-- d'abord, puis sur les chiffres. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur -/--, puis sur 2 et sur 5.)

Utilisation de la fonction SONY TV DIRECT

La fonction SONY TV DIRECT permet de mettre sous tension votre téléviseur SONY ainsi que la chaîne, de basculer la chaîne en mode « DVD », puis de sélectionner la source d'entrée du téléviseur sur appui d'une seule touche.



Préparation

Enregistrez la source d'entrée du téléviseur connectée à cette chaîne.

Appuyez sur la touche TV/VIDEO et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code de la source d'entrée du téléviseur à raccorder à cet appareil (voir tableau ci-dessous), à l'aide des touches numériques.

La source d'entrée du téléviseur est sélectionnée.

Si vous saisissez le code de la source d'entrée du téléviseur avec succès, la touche TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, la touche du téléviseur clignote cinq fois rapidement.

En appuyant sur	Numéro	Source d'entrée du téléviseur
TV/VIDEO	0	Pas de source d'entrée (réglage par défaut)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	COMPONENT 1 INPUT
	8	COMPONENT 2 INPUT

Fonctionnement

Dirigez la télécommande vers le téléviseur et la chaîne, puis appuyez une fois sur la touche SONY TV DIRECT.

La touche TV clignote pendant que le code est transmis par la télécommande.
Si elle ne fonctionne pas, modifiez le temps de transmission. Le temps de transmission varie selon le téléviseur.

Pour modifier le temps de transmission

Appuyez sur la touche TV CH + et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du temps de transmission (voir tableau ci-dessous) à l'aide des touches numériques.

Le temps de transmission à partir de la télécommande est sélectionné.
Si vous saisissez le code du temps de transmission avec succès, la touche TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, la touche du téléviseur clignote cinq fois rapidement.

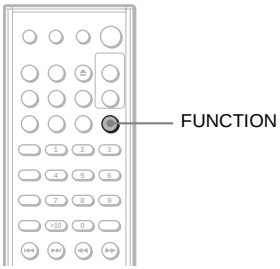
En appuyant sur	Numéro	Temps de transmission
TV CH +	1	0,5 (réglage par défaut)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Remarques

- Cette fonction est réservée uniquement à la série SONY TV.
- Si la distance entre le téléviseur et la chaîne est excessive, il se peut que la fonction ne fonctionne pas. Installez alors la chaîne à proximité du téléviseur.
- Maintenez la télécommande pointée en direction du téléviseur et de la chaîne pendant que la touche TV clignote.

Utilisation du magnétoscope ou d'autres appareils

Vous pouvez utiliser des magnétoscopes ou d'autres appareils raccordés aux prises VIDEO ou SAT. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil pour plus d'informations sur le fonctionnement.



Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « VIDEO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

A chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change selon la séquence suivante.
TUNER FM → TUNER AM → VIDEO → SAT → DVD → TUNER FM → ...

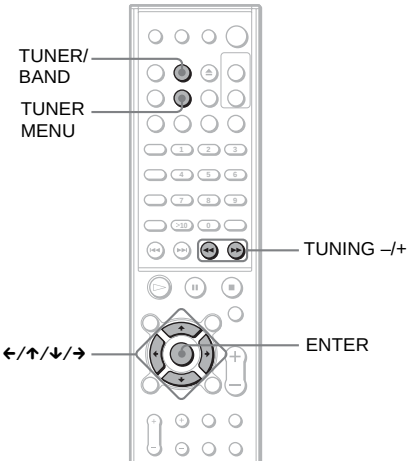
Pour utiliser un récepteur satellite numérique ou autre périphérique possédant un haut niveau de sortie audio

Raccordez le récepteur satellite aux prises SAT de la chaîne. Vous pouvez aussi raccorder les périphériques dotés d'un haut niveau de sortie audio (y compris des composants 2V r.m.s, tels que MD, etc.) aux prises SAT.

Utilisation de la radio

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.



1 **Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND jusqu'à ce que la bande de votre choix apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

A chaque pression sur TUNER/BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

2 **Appuyez sur la touche TUNING + ou – et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique commence.**

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) apparaissent sur l'affichage du panneau frontal.

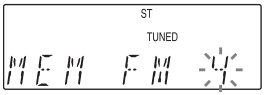
3 **Appuyez sur TUNER MENU.**

suite

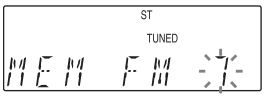
4 **Appuyez plusieurs fois sur ←/↑/↓/→ jusqu'à ce que l'indication « MEMORY » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

5 **Appuyez sur ENTER.**

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

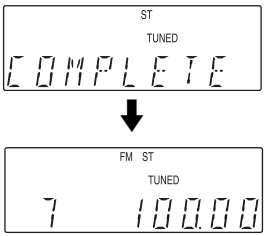


6 **Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.**



7 **Appuyez sur ENTER.**

La station est mémorisée.



8 **Répétez les étapes 1 à 7 pour mémoriser d'autres stations.**

Pour modifier le numéro présélectionné

Recommencez à partir de l'étape 1.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (Sauf pour le modèle destiné au Moyen-Orient)

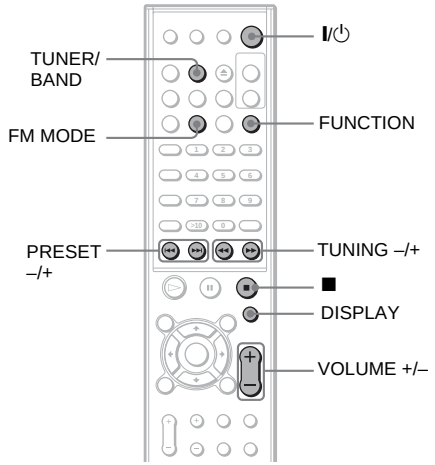
L'intervalle de syntonisation AM peut être réglé sur un pas de 10 kHz (par défaut) ou de 9 kHz (dans certaines régions).

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM, réglez d'abord l'appareil sur une station AM, mettez la chaîne hors tension en appuyant sur la touche I/⏻ de la télécommande ou sur la touche I/⏻ de la chaîne. Tout en maintenant enfoncée la touche VOLUME – de la chaîne, appuyez sur sa touche I/⏻ pour la remettre sous tension. Si vous modifiez l'intervalle, les stations AM présélectionnées sont effacées.

Pour réinitialiser l'intervalle, répétez la même procédure.

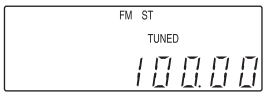
Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire de la chaîne (voir « Présélection des stations de radio » à la page 65).



1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication FM ou AM apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

La dernière station captée est syntonisée.



2 **Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou sur – pour sélectionner la station présélectionnée de votre choix.**

A chaque pression sur la touche, la chaîne syntonise une station présélectionnée.

A chaque pression sur TUNER/BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

3 **Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.**

Pour désactiver la radio

Appuyez sur I/⏻.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.
Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING + ou – de la télécommande.
Pour une syntonisation automatique, appuyez sur la touche TUNING + ou – de la télécommande et maintenez-la enfoncée. Appuyez sur ■ lorsque vous arrêtez la syntonisation automatique.

Conseils

- Si un programme FM s'accompagne d'interférences, appuyez sur la touche FM MODE de la télécommande jusqu'à ce que « MONO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal. Il n'y aura aucun effet stéréo, mais la réception sera meilleure. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour restaurer l'effet stéréo.
- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes fournies.

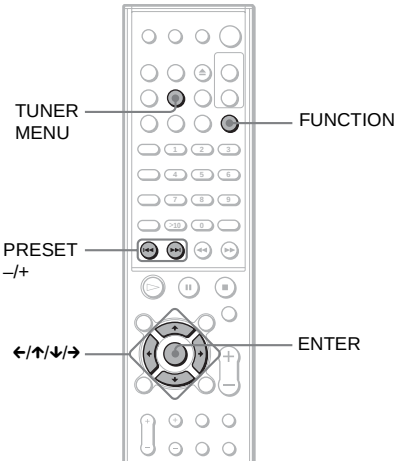
Pour vérifier la fréquence ou le champ acoustique

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.
A chaque pression sur DISPLAY, l'affichage du panneau frontal change de la façon suivante : nom d'index de la station* ⟶ fréquence ⟶ champ acoustique ⟶ volume ⟶ nom d'index de la station...

* Celui-ci s'affiche si vous avez saisi un nom pour une présélection (page 67).

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez saisir un nom de 9 caractères maximum pour chaque présélection. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.
Notez que vous ne pouvez pas saisir plus d'un nom pour chaque présélection.



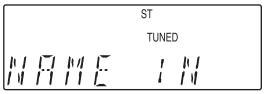
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.
A chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change selon la séquence suivante :
TUNER FM ⟶ TUNER AM ⟶ VIDEO ⟶ SAT ⟶ DVD ⟶ TUNER FM…

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la présélection pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index.

3 Appuyez sur TUNER MENU.

4 **Appuyez plusieurs fois sur ← ou → jusqu'à ce que l'indication « NAME IN » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**



5 **Appuyez sur ENTER.**

6 **Créez un nom d'index à l'aide des touches du curseur :**

Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur → pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Si vous faites une erreur

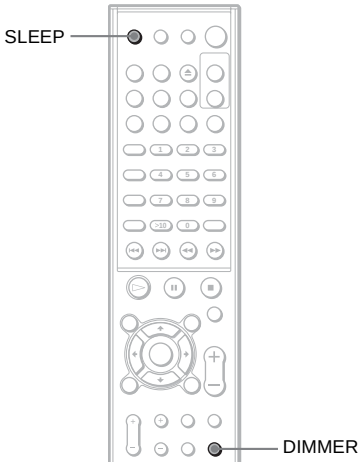
Appuyez plusieurs fois sur ← ou → jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère souhaité. Un nom de station radio peut comporter des lettres majuscules, des chiffres et 9 symboles (' - / , + < > _ espace blanc).

7 **Appuyez sur ENTER.**

Le nom de la station est mémorisé.

Utilisation de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez programmer l'extinction de la chaîne à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure par incréments de 10 minutes.



Appuyez sur SLEEP.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage des minutes (temps restant) change comme indiqué ci-après :

SLP AUTO → SLP 90MIN → SLP 80MIN
↑ ↓
SLP OFF ← SLP 10MIN ..... SLP 70MIN

Si vous sélectionnez AUTO

La chaîne s'éteint lorsque la lecture du disque en cours est terminée (durée maximale de 240 minutes). La chaîne s'éteint si vous arrêtez manuellement la lecture d'un disque.

Pour vérifier le temps restant

Appuyez une fois sur SLEEP. Vous ne pouvez pas vérifier le temps restant si vous sélectionnez « SLP AUTO ».

Pour modifier le temps restant

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner le temps souhaité.

Pour annuler la minuterie d'endormissement

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que l'indication « SLP OFF » apparaisse sur l'affichage.

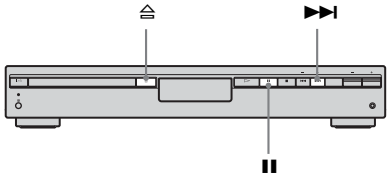
Pour modifier la luminosité de l'affichage du panneau frontal

Appuyez sur DIMMER.

Vous pouvez modifier la luminosité de l'affichage du panneau frontal en deux étapes.

Restauration des réglages par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut des paramètres de la chaîne, tels que les réglages des enceintes et les présélections.



Appuyez simultanément sur les touches ▶▶I, II et ⏏ de la chaîne.

« ColdRESET » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et les réglages par défaut sont rétablis.

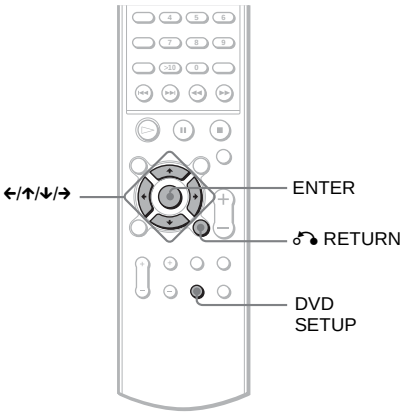
Sélections et réglages

Utilisation du menu d'installation

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

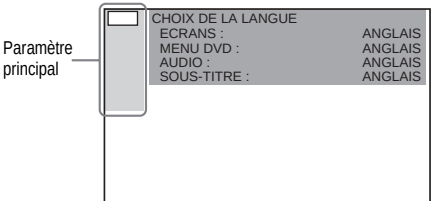
L'utilisation du menu d'installation vous permet d'effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son. Vous pouvez également, entre autres, définir une langue pour les sous-titres et pour le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur chaque paramètre du menu d'installation, reportez-vous à la page 71-77. Pour obtenir une liste complète des paramètres du menu d'installation, voir page 93.

Comment utiliser le menu d'installation



1 En mode d'arrêt, appuyez sur DVD SETUP.

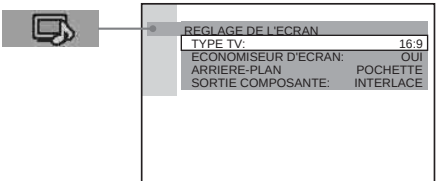
Le menu d'installation apparaît.



2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre de votre choix dans la liste affichée : [CHOIX DE LA LANGUE], [REGLAGE DE L'ECRAN], [REGLAGE PERSONNALISE], [REGLAGE H-P] et [REGLAGE]. Appuyez ensuite sur ENTER ou sur →.

Le paramètre d'installation sélectionné apparaît.

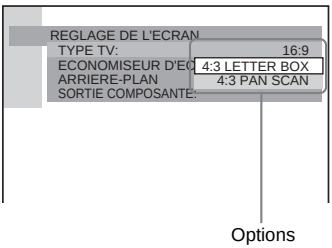
ExEmple : [REGLAGE DE L'ECRAN]



3 Sélectionnez un paramètre à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Les options du paramètre sélectionné apparaissent.

Exemple : [TYPE TV]

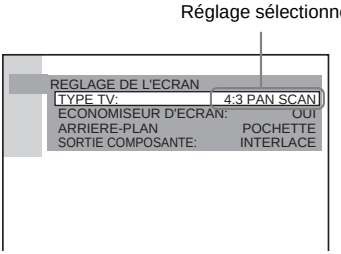


Appuyez sur ← ou RETURN pour revenir aux paramètres de configuration.

4 Sélectionnez un réglage à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.

Exemple : [4:3 PAN SCAN]



Pour désactiver le menu d'installation

Appuyez plusieurs fois sur DVD SETUP jusqu'à ce que le menu d'installation soit désactivé.

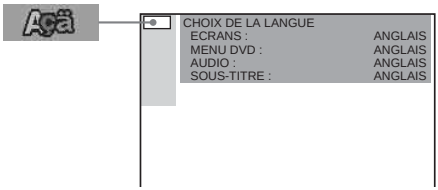
Sélection de la langue des menus et de la plage audio

(CHOIX DE LA LANGUE)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Le menu [CHOIX DE LA LANGUE] vous permet de sélectionner différentes langues pour les menus ou la plage audio.

Sélectionnez [CHOIX DE LA LANGUE] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation du menu d'installation, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 70).



■ ECRANS (écran de menu)

Sélectionne la langue d'affichage à l'écran. Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

■ MENU DVD (DVD uniquement)

Sélectionne la langue souhaitée pour le menu DVD.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

■ AUDIO (DVD uniquement)

Sélectionne la langue de la plage audio.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

■ SOUS-TITRE (DVD uniquement)

Sélectionne la langue du sous-titre.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

Remarque

Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée (sauf pour [ECRANS]).

Conseil

Si vous sélectionnez [AUTRES →] dans [MENU DVD], [AUDIO] ou [SOUS-TITRE], sélectionnez et entrez le code de langue à partir de la liste en utilisant les touches numériques (page 92).
Après avoir effectué une sélection, le code de langue (4 chiffres) s'affiche de nouveau lorsque vous sélectionnez [AUTRES →].

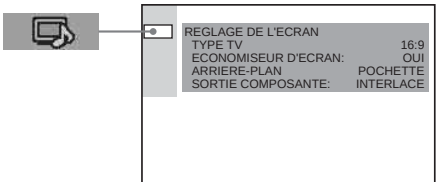
Réglages de l’écran

(REGLAGE DE L’ECRAN)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Choisissez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder à la chaîne.

Sélectionnez [REGLAGE DE L’ECRAN] dans le menu d’installation. Pour obtenir plus de détails sur l’utilisation du menu d’installation, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d’installation » (page 70).
Les réglages par défaut sont soulignés.



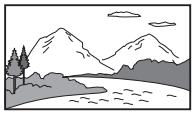
■ TYPE TV (DVD uniquement)

Sélectionne le format du téléviseur à raccorder (standard 4:3 ou écran large).

16:9	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large possédant une fonction de mode large.
4:3 LETTER BOX	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche une image large accompagnée d’une bande noire en haut et en bas de l’écran.
4:3 PAN SCAN	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche automatiquement les images larges sur la totalité de l’écran et coupe les parties en trop.

Les réglages par défaut varient selon le modèle du pays.

16:9



4:3 LETTER BOX

4:3 PAN SCAN

Remarque

Suivant le DVD, il se peut que [4:3 LETTER BOX] soit automatiquement sélectionné au lieu de [4:3 PAN SCAN] et vice versa.

■ ECONOMISEUR D’ECRAN

Active et désactive l’économiseur d’écran afin qu’un écran de veille apparaisse lorsque vous laissez la chaîne en mode de pause ou d’arrêt pendant 15 minutes ou lorsque vous lisez un CD, un Super Audio CD ou un fichier MP3 ou JPEG (excepté pendant le diaporama) pendant plus de 15 minutes. L’économiseur d’écran évite toute altération de votre écran (consécutive à l’affichage prolongé d’une même image). Appuyez sur ▷ pour désactiver l’économiseur d’écran.

OUI	Active l’économiseur d’écran.
NON	Désactive l’économiseur d’écran.

■ ARRIERE-PLAN

Sélectionne la couleur d’arrière-plan ou de l’image affichée sur l’écran du téléviseur en mode d’arrêt ou pendant la lecture d’un CD.

POCHETTE	La pochette (image fixe) apparaît en arrière-plan, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne comporte pas de pochette, l’image [GRAPHIQUE 1] apparaît.
GRAPHIQUE 1-5	Une image mémorisée dans la chaîne apparaît en arrière-plan.
BLEU	Le fond est de couleur bleue.
NOIR	Le fond est de couleur noire.

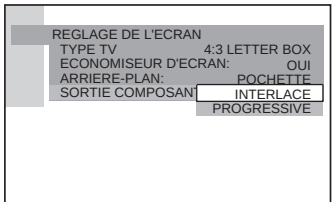
■ SORTIE COMPOSANTE

Cela modifie le type de signal reproduit par les prises COMPONENT VIDEO OUT de la chaîne. Pour plus d'informations sur les différents types, reportez-vous à la page 86.

INTERLACE	Sélectionnez cette option en cas de raccordement à un téléviseur standard (format entrelacé).
PROGRESSIVE	Sélectionnez cette option si votre téléviseur peut accepter les signaux au format progressif.

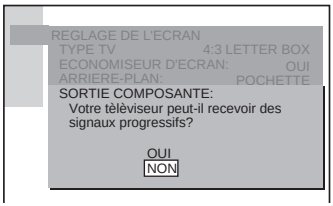
Pour régler sur [PROGRESSIVE]

1 Sélectionnez [SORTIE COMPOSANTE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.



2 Sélectionnez [PROGRESSIVE] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation apparaît.



3 Sélectionnez [OUI] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le format progressif devient le type de signal de sortie.

Remarques

- Si votre téléviseur accepte les signaux progressifs, raccordez les prises COMPONENT VIDEO OUT de la chaîne à votre téléviseur à l'aide du cordon de raccordement des composants vidéo (non fournis) et choisissez le format progressif.
- Si [PROGRESSIVE] est sélectionné sous [REGLAGE DE L'ECRAN], aucun signal n'est reproduit par les prises.
- Si vous réglez [SORTIE COMPOSANTE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [PROGRESSIVE] alors que votre téléviseur ne peut pas accepter les signaux au format progressif, des parasites risquent d'apparaître. Rétablissez alors le format entrelacé (page 21).
- L'écran de confirmation n'apparaît pas lorsque vous sélectionnez [INTERLACE].

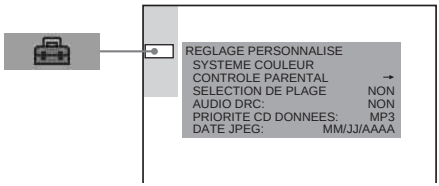
Réglages personnalisés

(REGLAGE PERSONNALISE)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Permet de régler le contrôle parental et d'autres paramètres.

Sélectionnez [REGLAGE PERSONNALISE] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation du menu d'installation, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 70).
Les réglages par défaut sont soulignés.



■ SYSTEME COULEUR (modèles pour l'Asie, l'Australie et l'Arabie Saoudite uniquement)

Sélectionnez le système de couleur lors de la lecture d'un CD VIDEO.

AUTO	Restitue le signal vidéo en fonction du système du disque : PAL ou NTSC. Si votre téléviseur utilise un système DOUBLE, sélectionnez AUTO.
PAL	Transforme le signal vidéo d'un disque NTSC et le restitue en PAL.
NTSC	Transforme le signal vidéo d'un disque PAL et le restitue en NTSC.

Remarques

- Vous ne pouvez pas modifier le système de couleur du disque proprement dit.
- Su les modèles asiatique ou australien, vous pouvez changer le système de couleur de cet appareil en fonction du téléviseur qui est raccordé (page 20).

suite

■ CONTROLE PARENTAL → (DVD uniquement)

Définit un mot de passe et un niveau de limitation de lecture pour les DVD comportant des limitations de lecture pour les enfants. Pour plus de détails, reportez-vous à la section [Lecture limitée pour les enfants (contrôle parental)] (page 58).

■ SELECTION DE PLAGE (DVD uniquement)

Affiche la plage audio qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous effectuez la lecture d'un DVD sur lequel plusieurs formats audio (PCM, MPEG audio, DTS ou Dolby Digital) sont enregistrés.

NON	Aucune priorité accordée.
AUTO	Priorité accordée.

Remarques

- Lorsque vous réglez le paramètre sur [AUTO], la langue peut changer. Le réglage [SELECTION DE PLAGE] a une priorité supérieure aux réglages [AUDIO] de [CHOIX DE LA LANGUE] (page 71).
- Si les plages audio PCM, DTS, MPEG et Dolby Digital disposent du même nombre de canaux, la chaîne sélectionne les plages audio PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG dans cet ordre.
- Suivant le DVD, le canal audio prioritaire peut être prédéterminé. Dans ce cas, vous ne pouvez pas donner la priorité aux formats audio DTS, Dolby Digital ou MPEG en sélectionnant [AUTO].

■ AUDIO DRC*

Réduit la largeur de la gamme DYNAMIQUE de la bande son.
Utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

* Dynamic Range Compression

NON	Aucune compression de la gamme DYNAMIQUE.
STANDARD	Reproduit la bande son en respectant la gamme DYNAMIQUE prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.
MAX	Réduit complètement la largeur de la gamme DYNAMIQUE.

Remarque

La fonction AUDIO DRC s'applique uniquement aux sources Dolby Digital.

■ PRIORITE CD DONNEES (MP3, JPEG uniquement)

Définissez les données prioritaires que vous souhaitez lire, lors de la lecture des plages audio MP3 et des fichiers d'image JPEG d'un DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW).

MP3	Si le disque contient un fichier MP3, la chaîne le reconnaît comme « disque MP3 ». Si le disque ne contient que des fichiers JPEG, la chaîne le reconnaît comme « disque JPEG ».
JPEG	Si le disque contient un fichier JPEG, la chaîne le reconnaît comme « disque JPEG ». Si le disque ne contient que des fichiers MP3, la chaîne le reconnaît comme « disque MP3 ».

■ DATE JPEG

Modifiez l'ordre des informations relatives à la date d'une image JPEG dans le menu de commande.

MM/JJ/AAAA
AAAA/MM/JJ
JJ/MM/AAAA
AAAA/JJ/MM

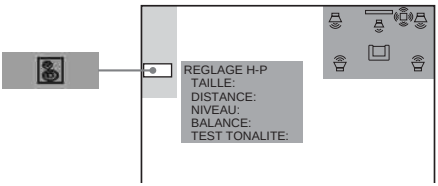
AAAA : Année
MM : Mois
JJ : Jour

Réglages des enceintes

(REGLAGE H-P)

Pour optimiser le son surround, réglez la dimension des enceintes que vous avez raccordées et leur distance par rapport à la position d'écoute. Utilisez ensuite le test de tonalité pour régler le niveau et la balance des enceintes au même niveau.

Sélectionnez [REGLAGE H-P] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 70).
Les réglages par défaut sont soulignés.



Pour revenir au réglage par défaut après une modification

Sélectionnez le paramètre, puis appuyez sur CLEAR.

■ TAILLE

Lorsque vous ne raccordez pas les enceintes centrale ou surround ou lorsque vous déplacez les enceintes surround, réglez les paramètres [CENTRE] et [SURROUND]. Etant donné que les réglages de l'enceinte avant et du caisson de graves sont fixes, vous ne pouvez pas les modifier.

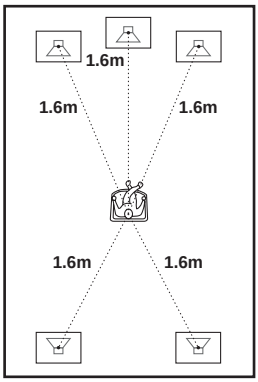
AVANT	OUI
CENTRE	OUI : Sélectionnez ce paramètre par défaut. NEANT : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.
SURROUND	OUI : Sélectionnez ce paramètre par défaut. NEANT : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.
EXTR. GRAVES	OUI

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez un paramètre, le son est momentanément coupé.
- Selon le réglage des autres enceintes, le caisson de graves peut émettre un son excessif.

■ DISTANCE

Le réglage de distance par défaut des enceintes par rapport à la position d'écoute est illustré ci-dessous.
Quand vous réglez la distance à l'aide de [CONFIGURATION RAPIDE] (page 23, 77), le réglage est automatiquement affiché.



Veillez à modifier la valeur dans le menu d'installation lorsque vous déplacez les enceintes.

AVANT **1,6 m***	La distance des enceintes avant par rapport à la position d'écoute peut être définie par incréments de 0,2 mètre, entre 1,0 et 7,0 mètres.
CENTRE **1,6 m*** (apparaît quand vous réglez le paramètre [CENTRE] sur [OUI] sous [TAILLE].)	La distance de l'enceinte centrale peut être réduite vers l'avant de 1,6 mètre par rapport à la position d'écoute, par incréments de 0,2 mètre.
SURROUND **1,6 m*** (apparaît quand vous réglez le paramètre [SURROUND] sur [OUI] sous [TAILLE].)	La distance des enceintes surround peut être réduite jusqu'à 4,6 mètres maximum de la position d'écoute par rapport à l'enceinte avant, par incréments de 0,2 mètre.

suite

* Lorsque vous exécutez la Configuration rapide (page 23), les réglages par défaut sont modifiés.

Remarques

- Lorsque vous définissez une distance, le son est momentanément coupé.
- Si chaque enceinte avant ou surround n'est pas placée à une distance égale de votre position d'écoute, définissez la distance par rapport à l'enceinte la plus proche.
- Ne placez pas les enceintes surround plus loin que les enceintes avant par rapport à votre position d'écoute.
- Le réglage [DISTANCE] n'est pas disponible pour les Super Audio CD.

■ NIVEAU

Vous pouvez modifier le niveau de chaque enceinte de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

CENTRE 0 dB* (apparaît quand vous réglez le paramètre [CENTRE] sur [OUI] sous [TAILLE].)	Règle le niveau de l'enceinte centrale (– 6 dB à + 6 dB, incréments de 1 dB).
SURROUND GAUCHE 0 dB* **SURROUND DROIT 0 dB*** (apparaît quand vous réglez le paramètre [SURROUND] sur [OUI] sous [TAILLE].)	Règle le niveau des enceintes surround (– 6 dB à + 6 dB, incréments de 1 dB).
EXTR. GRAVES +4 dB*	Règle le niveau du caisson de graves (– 6 dB à + 6 dB, incréments de 1 dB).

* Lorsque vous exécutez la Configuration rapide (page 23), les réglages par défaut sont modifiés.

■ BALANCE

Vous pouvez faire varier la balance des enceintes gauche et droite de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

AVANT (CENTRE)	Règle la balance entre les enceintes avant gauche et droite. La position centrale est indiquée par « --- ». (Vous pouvez régler 6 pas vers la gauche ou la droite par rapport au centre.)

Pour régler simultanément le volume de toutes les enceintes

Utilisez la commande VOLUME de l'appareil ou appuyez sur VOLUME +/–.

■ TEST TONALITE

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler les paramètres [NIVEAU] et [BALANCE].

NON	Le test de tonalité n'est pas émis par les enceintes.
OUI	Le test de tonalité est émis simultanément par les enceintes gauche et droite pendant le réglage de la balance. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramètres de [REGLAGE H-P], la tonalité de test est émise successivement à partir de chaque enceinte.

Réglage de la balance et du niveau des enceintes à l'aide de la tonalité de test

1 Appuyez sur DVD SETUP en mode d'arrêt.

Le menu d'installation apparaît.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [REGLAGE H-P], puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [TEST TONALITE], puis appuyez sur ENTER.

4 Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ENTER.

Le test de tonalité est émis successivement par chaque enceinte.

5 Depuis votre position d'écoute, réglez la valeur de [BALANCE] et [NIVEAU] à l'aide de ←/↑/↓/→.

Lorsque vous sélectionnez [BALANCE], le test de tonalité est émis simultanément par les enceintes gauche et droite.

Lorsque vous sélectionnez [NIVEAU], le test de tonalité est émis uniquement par l'enceinte que vous réglez.

6 Appuyez sur ENTER lorsque vous avez terminé les réglages.

7 Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [TEST TONALITE], puis appuyez sur ENTER.

8 Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [NON], puis appuyez sur ENTER.

Remarque

Lorsque vous réglez les enceintes, le son est momentanément coupé.

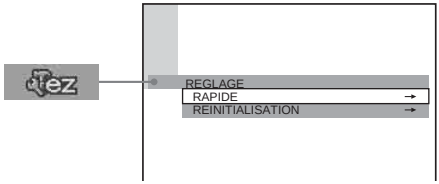
Conseil

Pour ajuster la balance ou le niveau sans écouter la tonalité de test, sélectionnez [BALANCE] ou [NIVEAU] à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER. Ajustez ensuite la balance ou le niveau à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Configuration rapide et réinitialisation de la chaîne

(REGLAGE)

Sélectionnez [REGLAGE] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation du menu d'installation, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 70).



■ RAPIDE

En principe, la première fois que vous mettez la chaîne sous tension ou après une réinitialisation, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur et vous pouvez effectuer la configuration rapide. Si vous avez annulé la configuration rapide et souhaitez la réexécuter, travaillez dans cet écran.
Reportez-vous à la section « Comment utiliser la Configuration rapide » à la page 23.

Remarque

Une fois la configuration rapide terminée, les réglages des paramètres suivants sont modifiés.

– [ECRANS], [MENU DVD] et [SOUS-TITRE] sous [CHOIX DE LA LANGUE]
– [DISTANCE] et [NIVEAU] sous [REGLAGE H-P]
– [TYPE TV] sous [REGLAGE DE L'ECRAN]

■ REINITIALISATION

Vous pouvez réinitialiser la chaîne.
Après avoir sélectionné [REINITIALISATION] et avoir appuyé sur ENTER, sélectionnez [OUI] pour réinitialiser les réglages (cela peut prendre quelques secondes). Sélectionnez [NON] et appuyez sur ENTER pour annuler. N'appuyez pas sur la touche I/⏻ lorsque vous réinitialisez la chaîne.

Remarques

- Quand vous sélectionnez [REINITIALISATION], tous les réglages par défaut sont rétablis.
- Quand vous mettez la chaîne sous tension après une réinitialisation, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur. Pour exécuter la configuration rapide (page 23), appuyez sur ENTER, afin de revenir à l'affichage normal, puis appuyez sur CLEAR.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de cette chaîne, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Alimentation

La chaîne ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Le témoin STANDBY clignote.

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.

- Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ?
- Utilisez-vous les enceintes spécifiées ?
- Les orifices de ventilation sur le dessus de la chaîne ne sont-ils pas obstrués ?
- Les fils plus et moins du cordon d'enceinte du caisson de graves sont-ils raccordés à la fiche en respectant la polarité correcte (page 17) ?

Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez la chaîne sous tension. Si le témoin continue de clignoter ou si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Les cordons de raccordement vidéo ne sont pas correctement branchés.
- Les cordons de raccordement vidéo sont endommagés.
- La chaîne n'est pas raccordée à la prise d'entrée correcte du téléviseur (page 19).
- Le réglage de l'entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images provenant de la chaîne.
- Vous avez réglé [SORTIE COMPOSANTE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [PROGRESSIVE] alors que votre téléviseur ne peut pas accepter les signaux au format progressif. Rétablissez alors le format entrelacé (page 21).
- Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux au format progressif (480p), l'image peut être altérée lorsque vous réglez [SORTIE COMPOSANTE] sur [PROGRESSIVE]. Dans ce cas, réglez [SORTIE COMPOSANTE] sur [INTERLACE] (page 21).
- Si [PROGRESSIVE] est sélectionné sous [REGLAGE DE L'ECRAN], aucun signal n'est reproduit par les prises MONITOR OUT ou S VIDEO OUT.

L'image comporte des parasites.

- Le disque est sale ou défectueux.
- Si les signaux vidéo de votre chaîne doivent passer par votre magnétoscope pour atteindre votre téléviseur, les signaux de protection contre la copie enregistrés sur certains DVD peuvent affecter la qualité de l'image. Si le raccordement direct de votre chaîne à votre téléviseur ne résout pas ce problème, essayez de la raccorder à l'entrée S-Vidéo du téléviseur (page 19).

Même si vous réglez le format d'écran dans [TYPE TV] sous [REGLAGE DE L'ECRAN], l'image ne remplit pas l'écran.

- Le format d'image du disque est fixe.

L'image est en noir et blanc.

- Selon le téléviseur, l'image apparaît en noir et blanc à l'écran lorsque vous lisez un disque enregistré dans le système de couleur NTSC.

Son

Il n'y a pas de son.

- Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement.
- Appuyez sur la touche MUTING de la télécommande si « MUTING ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- La chaîne se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vous utilisez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vérifiez les réglages des enceintes (pages 25, 75).

Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Réglez le paramètre de balance dans le menu [BALANCE] (page 76).

suite

Le caisson des graves ne reproduit aucun son.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (page 25, 75).
- Réglez le champ acoustique sur « AUTO FORMAT DIRECT AUTO » (page 51).

Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Vérifiez que les cordons de connexion sont éloignés d'un transformateur ou d'un moteur et se trouvent à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lumière fluorescente.
- Eloignez votre téléviseur des autres composants.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- Nettoyez le disque.

Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD VIDEO, un CD ou un fichier MP3.

- Réglez [AUDIO] sur [STEREO] dans la fenêtre du menu de commande (page 49).
- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.

L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une plage audio Dolby Digital, DTS ou MPEG.

- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 51).
- Vérifiez les réglages et les raccordements des enceintes (pages 25, 75).
- Suivant le DVD, le signal de sortie peut ne pas être émis sur la totalité des canaux 5.1. Il peut être mono ou stéréo même si la plage audio est enregistrée au format Dolby Digital ou MPEG.

Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.

- Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.

Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 51).
- Selon la source, l'effet des enceintes centrales peut être atténué.

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (pages 25, 75).
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 51).
- Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être atténué.

Opération

Impossible de syntoniser des stations radio.

- Vérifiez que les antennes sont correctement raccordées. Réglez l'antenne et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
- Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez une syntonisation manuelle.
- Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 65).
- Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence dans la fenêtre d'affichage.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Des obstacles se trouvent entre la télécommande et la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil.
- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

La lecture du disque ne démarre pas.

- Il n'y a pas de disque à l'intérieur.
- Le disque est inséré à l'envers. Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas sur le plateau de lecture.
- Le disque est posé de biais dans le plateau de lecture.
- L'appareil ne peut pas lire de CD-ROM, etc. (page 8).
- Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec la chaîne.
- De l'humidité s'est condensée dans l'appareil. Retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une demi-heure (page 3).

Impossible de lire la plage audio MP3.

- Le CD de données n'est pas enregistré au format MP3 conformément aux normes ISO9660 Niveau 1/ Niveau 2 ou Joliet.
- La plage audio MP3 ne possède pas l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas formatées au format MP3 bien qu'elles aient l'extension « .MP3 ».
- La chaîne ne peut lire que des fichiers audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3).
- Réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [MP3] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 74).
- Le niveau de répertoire est supérieur à 8.
- Le disque contient plus de 99 albums (un album ne peut pas compter plus de 250 plages audio MP3).

Le titre de l'album ou de la plage audio MP3 n'est pas affiché correctement.

- La chaîne ne peut afficher que des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par « ».

L'affichage de saisie du mot de passe n'apparaît pas pour le Super Audio CD, alors que le verrouillage parental personnalisé est réglé.

- Le verrouillage parental personnalisé est réglé pour différentes couches d'un Super Audio CD.

Impossible de lire le fichier image JPEG.

- Le CD de données n'est pas enregistré au format JPEG conformément aux normes ISO9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet.
- Le fichier image JPEG ne possède pas l'extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- Les données ne sont pas formatées au format JPEG bien qu'elles aient l'extension « .JPG » ou « JPEG ».
- La longueur ou la largeur de l'image dépasse 4 720 points.
- Réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [JPEG] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 74).
- Le niveau de répertoire est supérieur à 8.
- Vous ne pouvez pas lire des fichiers JPEG progressifs.
- Il n'est pas possible de lire un fichier image JPEG présentant un rapport largeur/longueur élevé.
- Le disque contient plus de 99 albums (un album ne peut pas compter plus de 250 fichiers images JPEG).

Le titre de l'album ou du fichier JPEG n'est pas affiché correctement.

- La chaîne ne peut afficher que des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par « ».

La lecture du disque ne commence pas à partir du début.

- La fonction Lecture programmée, Lecture aléatoire ou Lecture répétée a été sélectionnée (pages 35, 37, 39).
- La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée.
  Pendant l'arrêt, appuyez sur la touche ■ de la chaîne ou de la télécommande, puis démarrez la lecture (page 28).
- Le titre, le menu DVD ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

La chaîne commence automatiquement la lecture du disque.

- Le DVD possède une fonction de lecture automatique.

La lecture s'arrête automatiquement.

- Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d'un disque de ce type, l'appareil arrête la lecture au signal de pause automatique.

La chaîne se met hors tension pendant la lecture du DVD.

- Si la lecture du DVD est interrompue pendant une heure environ ou si le menu principal du DVD ou un menu DVD demeure affiché lors la lecture du DVD, la chaîne se met automatiquement hors tension.

Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture, la recherche, la lecture au ralenti, la lecture répétée, aléatoire ou programmée.

- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant le disque.

Les messages n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur dans la langue souhaitée.

- Dans le menu d'installation, sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage à l'écran dans [ECRANS] sous [CHOIX DE LA LANGUE] (page 71).

Impossible de changer la langue de la plage audio.

- Il n'y a pas de plages multilingues enregistrées sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer la langue de la plage audio.

suite

Impossible de changer la langue des sous-titres.

- Il n'y a pas de sous-titres multilingues enregistrés sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.

- Le DVD ne permet pas de désactiver les sous-titres.

Impossible de commuter les angles.

- Plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le DVD en cours de lecture (page 54).
- Le DVD ne permet pas de changer les angles.

Impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

La chaîne ne fonctionne pas normalement.

- Débranchez le cordon d'alimentation (cordon secteur) au niveau de la prise murale (prise secteur), puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

Spécifications

Partie amplificateur

Mode stéréo (nominal)	65 W+65 W (4 ohms à 1 kHz, DIN)
Mode surround (référence)	
	Avant : 96 W+96 W (avec SS-TS11)
	Centre* : 96 W (avec SS-CT11)
	Surround* : 96 W+96 W (avec SS-TS11)
	Caisson des graves* : 170 W (avec SS-WS11)

* *Suivant les réglages du champ acoustique et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.*

Entrées	VIDEO (AUDIO IN) :
	Sensibilité : 250 mV
	Impédance : 50 kilohms
	SAT (AUDIO IN) :
	Sensibilité : 450 mV
	Impédance : 50 kilohms
Casque	Accepte les casques à faible impédance et à impédance élevée.

Chaîne Super Audio CD/DVD

Laser	A semi-conducteur
	(Super Audio CD/DVD : λ = 650 nm)
	(CD : λ = 780 nm)
	Durée d'émission : continue
Système de format des signaux	
	NTSC ou NTSC/PAL
Réponse de fréquence (en mode 2 CH STEREO)	
	DVD (PCM) : 2 Hz à 22 kHz (±1,0 dB)
	CD : 2 Hz à 20 kHz (±1,0 dB)

Partie amplificateur

Système	Système de synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz
Partie tuner FM	
Gamme de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz (incrément de 50 kHz)
Antenne	Fil d'antenne FM
Bornes d'antenne	75 ohms, dissymétrique
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Partie tuner AM	
Modèle du Moyen-Orient:	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
Autres modèles:	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
	530 – 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 10 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Fréquence intermédiaire	450 Hz

Section vidéo

Sorties	Vidéo : 1 Vp-p 75 ohms
	S vidéo :
	Y : 1 Vp-p 75 ohms
	C : 0,286 Vp-p 75 ohms
	COMPOSANTE :
	Y : 1 Vp-p 75 ohms
	P_B/C_B, P_R/C_R : 0,7 Vp-p 75 ohms

Enceintes Avant/Surround

Enceintes	Bass reflex
Haut-parleur	70 mm dia. type conique
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	260 × 1 108 × 260 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	3,5 kg

Centre

Enceintes	Bass reflex
Haut-parleur	70 mm dia. type conique
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	291 × 99 × 79 mm (l/h/p, avec support)
Poids (approx.)	0,8 kg

Caisson de graves

Enceintes	Bass reflex
Haut-parleur	160 mm dia., type conique
Impédance nominale	2 ohms
Dimensions (approx.)	177 × 380 × 402 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	6,7 kg

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	120 W (220-240 V CA) 0,3 W (220-240 V CA) (en mode d'économie d'énergie)
Dimensions (approx.)	430 × 70 × 393 mm (l/h/p), parties saillantes comprises
Poids (approx.)	4,4 kg
Accessoires fournis	Voir page 13.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Glossaire

Album

Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.

CD VIDEO

Disque compact contenant des images animées. Les données vidéo utilisent le format MPEG 1, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 140 fois en moyenne. Par conséquent, un CD VIDEO de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées.
Les CD VIDEO contiennent également des données audio compactes. Les sons qui ne sont pas perçus par l'oreille humaine sont compressés alors que les autres ne le sont pas. Un CD VIDEO peut contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD classiques.
Il existe 2 versions de CD VIDEO.

- Version 1.1 : Vous pouvez lire uniquement des images animées et des sons.
- Version 2.0 : Vous pouvez lire des images fixes de haute résolution et bénéficier des fonctions PBC.

Ce système est compatible avec les deux versions.

Chapitre

Subdivision d'un titre sur un DVD. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

Code local

Ce système est utilisé pour protéger les droits d'auteur. Un code local est affecté à chaque chaîne DVD ou disque DVD en fonction des régions de distribution. Le code local est indiqué sur la chaîne et sur l'emballage du disque. L'appareil peut lire les disques dont le numéro correspond à son code local. L'appareil peut également lire des disques portant la marque « ». Ainsi, même si le code local n'apparaît pas sur le DVD, la limite de zone peut être activée.

Contrôle de lecture (PBC)

Signaux encodés sur les CD VIDEO (version 2.0) pour contrôler la lecture. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur les CD VIDEO avec des fonctions PBC, vous pouvez bénéficier d'une lecture simple et interactive de programmes, programmes avec des fonctions de recherche, etc.

Contrôle parental

Fonction offerte par un DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre. Lorsqu'elle est activée ou que la lecture est totalement interdite, les scènes violentes sont omises ou remplacées par d'autres scènes, etc.

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquence étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0.1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour obtenir une meilleure séparation des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à deux canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une amélioration de la directionalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

Dolby Surround Pro Logic

Il s'agit de l'une des méthodes de décodage Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic produit quatre canaux à partir d'un son à deux canaux. Comparé au système Dolby Surround précédent, Dolby Surround Pro Logic reproduit un effet panoramique de gauche à droite plus naturel et localise les sons plus précisément. Pour profiter pleinement de Dolby Surround Pro Logic, vous devez disposer d'une paire d'enceintes surround et d'une enceinte centrale. Les enceintes surround émettent un son mono.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par Digital Theater Systems, Inc. developed. Cette technologie est compatible avec le son surround 5.1 canaux. Ce format comprend le canal arrière stéréo et intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes canaux 5.1 discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

DVD

Disque contenant jusqu'à 8 heures d'images animées pour un format identique à celui d'un CD.
La capacité de données d'un DVD simple couche et simple face (4,7 Go (Gigaoctets)) est 7 fois supérieure à celle d'un CD. De plus la capacité de données d'un DVD double couche et simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD simple couche et double face est de 9,4 Go et celle d'un DVD double couche et double face est de 17 Go.
Les données vidéo utilisent le format MPEG 2, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 40 fois en moyenne. Le DVD utilise également la technologie de codage à débit variable qui traite les données à attribuer en fonction du statut de l'image.

Les données audio sont enregistrées en Dolby Digital et en PCM, ce qui vous permet d'écouter des sons d'une présence accrue.
En outre, diverses fonctions avancées, telles que les fonctions d'angles multiples, de multilinguisme et de contrôle parental, sont également accessibles sur les DVD.

Fichier

Il s'agit d'une section d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG.

Fonction d'angles multiples

Divers angles d'une scène ou points de vue de la caméra vidéo sont enregistrés sur certains DVD.

Fonction multilingue

Plusieurs langues pour le son ou les sous-titres d'une image sont enregistrées sur certains DVD.

Format entrelacé

Le format entrelacé constitue la méthode appliquée par la norme NTSC pour afficher des images TV au rythme de 30 images par seconde. Chaque image est balayée à deux reprises - de manière alternative entre les lignes de balayages paires et les lignes de balayage impaires, 60 fois par seconde.

Format progressif

Par rapport au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 60 images par seconde et donc toute les lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC). La qualité globale de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte et les lignes horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525.

Index (Super Audio CD, CD)/Index vidéo (CD VIDEO)

Il s'agit d'un nombre divisant une plage en sections pour localiser facilement l'endroit de votre choix sur un CD VIDEO, Super Audio CD ou CD. Suivant le disque, il est possible qu'aucun index ne soit enregistré.

Logiciels basés sur des films, logiciels basés sur des vidéos

Les DVD peuvent être classés comme logiciels basés sur des films ou sur des vidéos. Les DVD basés sur les films contiennent les mêmes images (24 images par seconde) que ceux passant dans les salles de cinéma. Les DVD basés sur des vidéos, comme les téléfilms ou les sitcoms, affichent les images à une vitesse de 30 images (60 champs) par seconde.

Plage

Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un Super Audio CD, CD, CD VIDEO ou MP3. Un album se compose de plusieurs plages (MP3 uniquement).

Scène

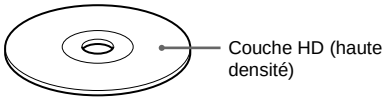
Sur un CD VIDEO disposant de fonctions PBC (contrôle de lecture), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Super Audio CD

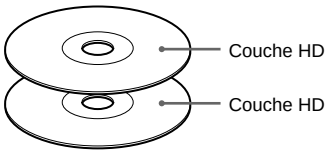
Un Super Audio CD peut reproduire des sons extrêmement fidèles à ceux d'origine grâce à l'emploi de la technologie DSD (Direct Stream Digital). Cette technologie utilise une fréquence d'échantillonnage de 2,8224 MHz, qui est 64 fois supérieure à celle d'un CD conventionnel, ainsi que la quantification 1 bit qui permet au disque de contenir 4 fois plus d'informations qu'un CD au format PCM standard. Les Super Audio CD sont divisés en plusieurs types, que voici.

- Super Audio CD (disque à une couche)
  Ce disque ne contient qu'une seule couche HD*.

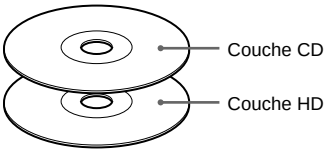
* Couche de signal haute densité du Super Audio CD



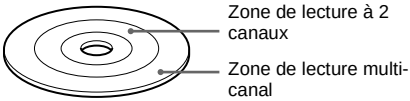
- Super Audio CD (disque à deux couches)
  Ce disque est constitué de deux couches HD et peut étendre la lecture sur des périodes prolongées.
  En outre, comme le disque à deux couches regroupe les deux couches HD sur la même face, vous ne devez pas le retourner pendant la lecture.



• Super Audio CD + CD (disque hybride)
Ce disque contient une couche HD et une couche CD. En outre, comme les deux couches sont regroupées sur la même face, vous ne devez pas retourner le disque pendant la lecture. Vous pouvez lire cette couche CD sur un lecteur de CD conventionnel.



• Super Audio CD à 2 canaux + multi-canal
Ce disque est constitué d'une zone de lecture à 2 canaux et d'une zone de lecture multi-canal.



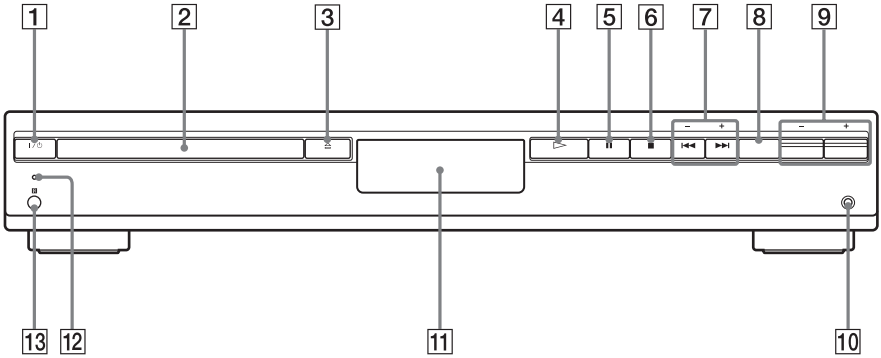
Titre

Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.

Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

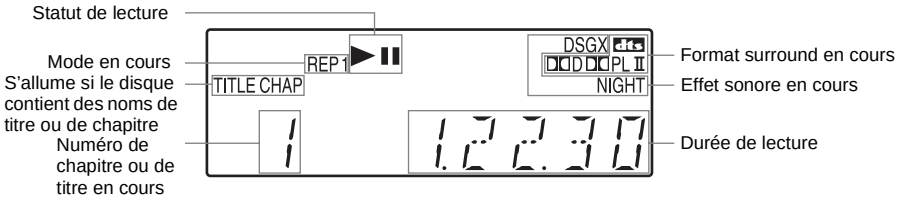
Panneau frontal



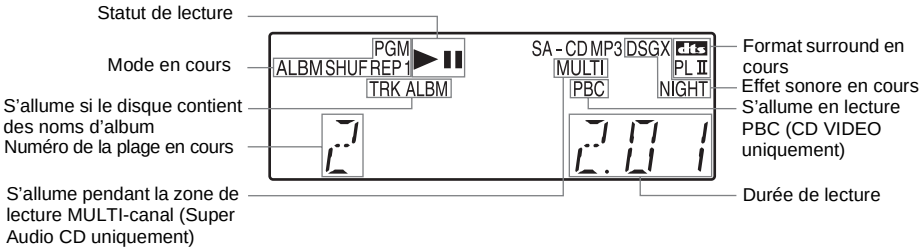
1 **I/⏻ (alimentation) (26)**
2 **Plateau de lecture (26)**
3 **⏏ (ouverture/fermeture) (26)**
4 **▷ (lecture) (26)**
5 **II (pause) (27)**
6 **■ (arrêt) (27)**
7 **I◄◄ /►►I, PRESET –/+ (présélection –/+) (27, 66)**
8 **FUNCTION (fonction) (26, 65, 66)**
9 **VOLUME –/+ (26, 76)**
10 **Prise PHONES (casque) (26)**
11 **Affichage du panneau frontal (89)**
12 **Témoin STANDBY (veille) (26)**
13 **(capteur de télécommande) (13)**

Affichage du panneau frontal

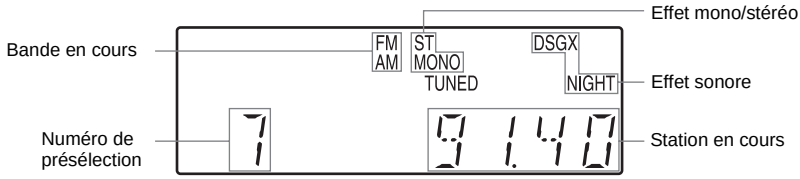
Pendant la lecture d'un DVD



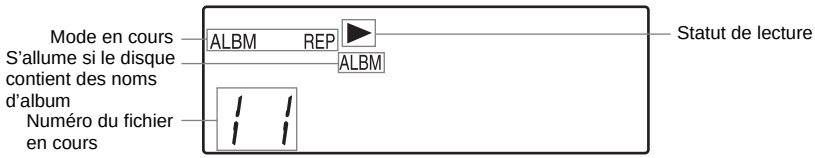
Lors de la lecture d'un CD VIDEO, Super Audio CD, CD ou MP3

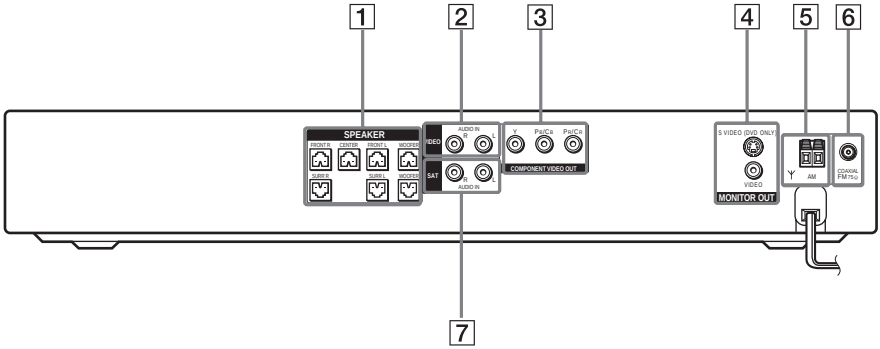


Pendant l'écoute de la radio



Pendant la lecture d'un disque JPEG





1 **Prises SPEAKER (enceinte) (14)**

2 **Prises VIDEO AUDIO IN L/R (entrée audio vidéo g/d) (19)**

3 **Prises COMPONENT VIDEO OUT (sortie vidéo composant) (19)**

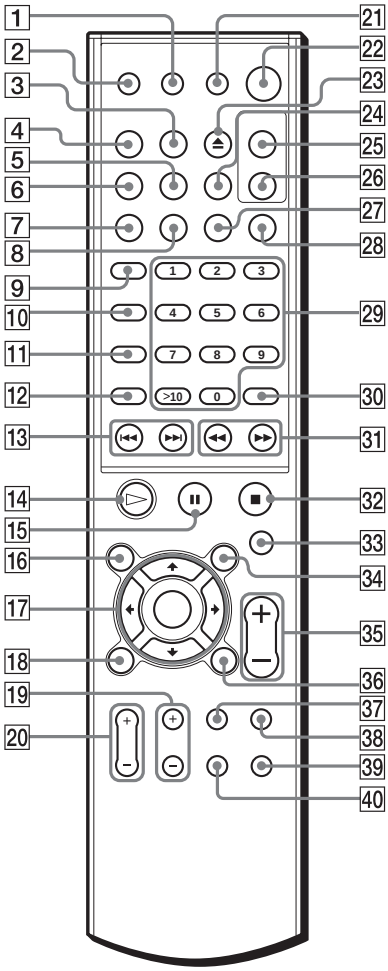
4 **Prises MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO) (19)**

5 **Bornes AM (18)**

6 **Prise FM 75 Ω COAXIAL (18)**

7 **Prises SAT AUDIO IN L/R (entrée audio sat g/d) (19)**

Télécommande



1 **SONY TV DIRECT (63)**
2 **SLEEP (endormissement) (68)**
3 **TUNER/BAND (tuner/bande) (65, 66)**
4 **MUTING (sourdine) (27)**
5 **TUNER MENU (menu Tuner) (65)**
6 **PLAY MODE (mode de lecture) (35, 37)**
7 **REPEAT (répétition)**
8 **FM MODE (mode FM) (66)**
9 **TV (téléviseur)**
10 **AUDIO (49)**
11 **ANGLE (54)**
12 **SUBTITLE (sous-titre) (55)**
13 **I◄◄ /►►I, PRESET –/+ (présélection –/+) (30, 66)**
14 **▷ PLAY (lecture) (26, 30, 35, 37, 39, 40)**
15 **II PAUSE (27)**
16 **DVD TOP MENU/ALBUM– (menu principal DVD/Album–) (29, 31, 33)**
17 **←/↑/↓/→/ENTER (entrée) (29, 31, 33, 35, 38, 39, 41, 49, 54, 55, 56, 65, 70)**
18 **DVD DISPLAY (affichage DVD) (31, 33, 39, 41, 47, 49, 54, 55)**
19 **TV CH +/–**
20 **TV VOL +/–**
21 **TV I/⏻ (mise sous tension/veille) (61)**
22 **I/⏻ (veille) (26, 66)**
23 **⏏ (ouverture/fermeture)**
24 **DSGX (53)**
25 **AUTO FORMAT DIRECT (format auto direct) (51)**
26 **MODE**
27 **NIGHT MODE (mode nuit) (53)**
28 **FUNCTION (fonction) (23, 26, 65, 66)**
29 **Touches numériques (23, 29, 35, 41, 54, 56, 61)**
30 **ENTER (entrée)**
31 **◄◄/►►/◄I/I►► SLOW, TUNING –/+ (ralenti, syntonisation –/+) (40, 65)**
32 **■ STOP (arrêt) (30, 56)**
33 **DISPLAY (affichage) (44, 47, 66)**
34 **DVD MENU/ALBUM+ (menu DVD/ Album+) (29, 31, 33)**
35 **VOLUME +/– (66)**
36 **↩ RETURN (retour) (30, 31, 33, 56, 70)**
37 **TV/VIDEO (61)**
38 **CLEAR (annulation) (35, 41)**
39 **DIMMER (gradateur) (68)**
40 **DVD SETUP (configuration DVD) (58, 70)**

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese		
1229	Hungarian	1463	Quechua	1703	Non spécifiée
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Liste des paramètres du menu d'installation DVD

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec le menu d'installation DVD.

L'ordre des paramètres affichés peut être différent de l'affichage réel.

CHOIX DE LA LANGUE

- ECRANS — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)
- MENU DVD — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)
- AUDIO — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)
- SOUS-TITRE — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)

REGLAGE DE L'ECRAN

- TYPE TV* — 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 PAN SCAN
- ECONOMISEUR D'ECRAN — OUI / NON
- ARRIERE-PLAN — POCHETTE / GRAPHIQUE 1 / GRAPHIQUE 2 / GRAPHIQUE 3 / GRAPHIQUE 4 / GRAPHIQUE 5 / BLEU / NOIR
- SORTIE COMPOSANTE — INTERLACE / PROGRESSIVE — OUI / NON

*) Les réglages par défaut varient selon le modèle du pays.

REGLAGE PERSONNALISE

- SYSTEME COULEUR* — AUTO / PAL / NTSC
- CONTROLE PARENTAL — NIVEAU — NON / 8. / 7. NC17 / 6. R / 5. / 4. PG13 / 3. PG / 2. / 1. G
- STANDARD — USA / AUTRES→
- CHANGER MOT DE PASSE
- SELECTION DE PLAGE — NON / AUTO
- AUDIO DRC — NON / STANDARD / MAX
- PRIORITE CD DONNEES — MP3 / JPEG
- DATE JPEG — MM/JJ/AAAA / AAAA/MM/JJ / JJ/MM/AAAA / AAAA/JJ/MM

*) Uniquement sur les modèles pour l'Asie, l'Australie et l'Arabie Saoudite.

REGLAGE H-P

- TAILLE — AVANT — OUI; CENTRE — OUI / NEANT; SURROUND — OUI / NEANT; EXTR. GRAVES — OUI
- DISTANCE — AVANT — 1,0 m – 7,0 m; CENTRE — 1,0 m – 7,0 m; SURROUND — 1,0 m – 7,0 m
- NIVEAU — CENTRE — –6 dB – +6 dB; SURROUND GAUCHE — –6 dB – +6 dB; SURROUND DROIT — –6 dB – +6 dB; EXTR. GRAVES — –6 dB – +6 dB
- BALANCE — AVANT — 6 pas à gauche ou à droite.
- TEST TONALITE — NON / OUI

REGLAGE

- RAPIDE
- REINITIALISATION — OUI / NON

Index

Chiffres

16:9 72
4:3 LETTER BOX 72
4:3 PAN SCAN 72

A

Affichage du panneau frontal 89
ALBUM 31, 42
Album 7, 84
ANGLE 54
ARRIERE-PLAN 72
AUDIO 49, 71
AUDIO DRC 74
Avance rapide 40

B

BALANCE 76
Balayage 40

C

CD VIDEO 84
Champ acoustique 51
CHAPITRE 42
Chapitre 7, 84
CHOIX DE LA LANGUE 71
Code local 8, 84
CONTROLE PARENTAL 58, 74, 85

D

DATE JPEG 74
Dépannage 79
Diaporama 34
DIMMER 69
DISPLAY 44
Disques compatibles 7
DISTANCE 75
Dolby Digital 85
Dolby Pro Logic II 85
Dolby Surround Pro Logic 85
DSGX 53
DTS 85
DVD 85

E

Economie d'énergie 27
ECONOMISEUR D'ECRAN 72
Ecran de menu
Affichage du menu de commande 11
ECRANS 71

F

Fichier 8, 86
Fonction d'angles multiples 54, 86
Fonction multilingue 49, 86

I

INDEX 42
Index 7, 86
INTERLACE 73, 86

J

JPEG 33

L

Lecture aléatoire 37
Lecture au ralenti 40
Lecture continue
CD/CD VIDEO/DVD/MP3 26
Lecture PBC 30, 85
Lecture programmée 35

M

Manipulation des disques 10
Menu d'installation 70
Menu de commande 11
MENU DVD 71
MP3 31
MUTING 27

N

NIGHT MODE 53
NIVEAU 76

P

Panneau arrière 90
Panneau frontal 88
Piles 13
PLAGE 42
Plage 7, 86
PLAY MODE 35, 37
PRIORITE CD DONNEES 74
PROGRESSIVE 73, 86

R

Raccordement des enceintes 14
Raccordements des antennes 18
Raccordements du téléviseur et des composants vidéo 19
Radio 66
RECH. TEMPORELLE 41
REGLAGE DE L'ECRAN 72
REGLAGE H-P 75
REGLAGE PERSONNALISE 73
REPETER 39
Reprise de la lecture 28
Retour rapide 40

S

SCENE 11
Scène 8, 86
SELECTION DE PLAGE 74
SHUFFLE 37
SLEEP 68
SORTIE COMPOSANTE 73
SOUS-TITRE 71
Station présélectionnée 65
Super Audio CD 86
S VIDEO 19
SYSTEME COULEUR 73

T

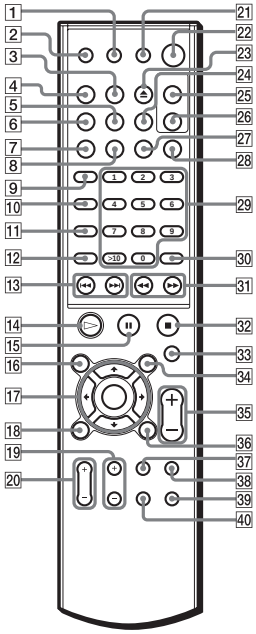
TAILLE 75
Télécommande 61, 91
TEST TONALITE 76
TITRE 42
Titre 7, 87
TUNER MENU 65
TYPE TV 72

V

VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE 56

suite

Référence rapide pour la télécommande



Remarque

La télécommande de l'appareil utilise des signaux de commande communs à d'autres produits DVD Sony.
Par conséquent, selon la touche, d'autres produits DVD Sony risquent de réagir.

1. Met sous tension le téléviseur et la chaîne Sony, puis bascule vers la source d'entrée du téléviseur.
2. Met la chaîne hors tension à une heure préalablement déterminée.
3. Sélectionne la bande AM ou FM.
4. Coupe le son.
5. Appuyez sur cette touche pour enregistrer une station présélectionnée.
6. Sélectionne un programme ou un mode de lecture aléatoire.
7. Affiche le statut de répétition.
8. Commute la réception stéréo de la bande FM sur mono ou stéréo.
9. Commute la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et le système.
   Règle la télécommande sur le mode TV.
   Mode Normal : éteint.
   Mode TV : rouge.
10. Modifie le son pendant la lecture d'un DVD ou CD VIDEO.
11. Modifie les angles pendant la lecture d'un DVD.
12. Affiche le menu « SOUS-TITRE » dans la fenêtre du menu de commande.
13. ⏮/⏭ : Appuyez sur cette touche pour passer à la plage ou au chapitre suivant ou pour revenir à la plage ou au chapitre précédent. PRESET –/+ : Balaie toutes les stations présélectionnées.
14. Lit un disque.
15. Interrompt la lecture d'un disque.
16. Affiche le menu des titres sur l'écran du téléviseur.
    MP3/JPEG : Sélectionne les albums
17. Sélectionne et exécute les options et les réglages.
18. Affiche la fenêtre du menu de commande sur l'écran du téléviseur pour régler ou ajuster les options.
19. Sélectionne le canal du téléviseur.
20. Ajuste le volume du téléviseur.
21. Met le téléviseur sous et hors tension.
22. Met l'appareil sous et hors tension.
23. Ouvre ou ferme un plateau de lecture.
24. Les graves sont effectivement renforcées.
25. Sélectionne le champ acoustique.
26. Sélectionne le champ acoustique.
27. Rend le son plus clair aux niveaux de volume bas.
28. Sélectionne le composant que vous souhaitez utiliser.
29. Sélectionne les options des réglages.
    *TV : Sélectionne les numéros des canaux.**
30. Valide les options ou les réglages.
    TV : Appuyez sur cette touche après avoir sélectionné un numéro de canal.
31. ◀◀/▶▶ (SCAN) : Localise un point tout en contrôlant l'image pendant la lecture d'un disque. ◀❙/❙▶ SLOW : Lit un disque au ralenti en mode de pause. TUNING –/+ : Balaie toutes les stations radio disponibles.
32. Arrête la lecture d'un disque.
33. Commute l'élément affiché sur le panneau frontal.
34. Affiche le menu du DVD sur l'écran du téléviseur.
    MP3/JPEG : Sélectionne les albums
35. Ajuste le volume de l'appareil.
36. Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédemment sélectionné, etc.
37. Modifie le mode d'entrée du téléviseur.
38. Annule les plages programmées, etc.
39. Modifie la luminosité de l'affichage du panneau frontal de deux manières.
40. Affiche la fenêtre de configuration sur l'écran du téléviseur pour régler ou ajuster les options.

* La méthode suivante fonctionne également, selon le fabricant du téléviseur. Appuyez sur >10, puis sur le numéro. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur >10, puis sur 2 et sur 5.)